

STONEKIT[®]



[DE] Anleitungen und Informationen
[GB] Instructions and information
[FR] Consignes et informations

EN 20471

[DE] Inhaltsverzeichnis	[GB] Contents	[FR] Contenu	
DE	Anleitungen und Informationen		3
GB	Instructions and information		4
FR	Consignes et informations		5
NL	Instructies en informatie		6
PL	Instrukcje i informacje		7
CZ	Návody a informace		8
SK	Návody a informácie		9
SI	Navodila in informacije		10
IT	Istruzioni e informazioni		11
ES	Instrucciones e información		12
PT	Instruções e informação		13
SE	Handledning och information		14
DK	Vejledninger og informationer		15
NO	Anvisninger og informasjon		16
FI	Ohjeet ja tiedot		17
HU	Utasítások és információk		18
GR	Οδηγίες και πληροφορίες		19
LT	Instrukcijos ir informacija		20
LV	Instrukcijas un informācija		21
EE	Instrukcijas un informācija		22
RO	Instrucțiuni și informații		23
BG	Упътвания и информация		24
TR	Talimatlar ve bilgiler		25
HR	Upute i informacije		26
RS/ME	Uputstva i informacije		27
RU	Инструкции и информация		28

[DE] Unser fachkundiges Service-Team berät Sie gerne ausführlich und kompetent! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Kunden-Service:
Montag bis Freitag von 7.00 - 20.30 Uhr
Samstags von 8.00 - 18.00 Uhr
Tel. 06050 9710-12
Fax 06050 9710-90

Strauss Deutschland GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 98-108
63599 Biebergemünd, Germany
strauss.com
info@strauss.de

[GB] Our competent service team will be more than happy to advise and assist! We look forward to your call!
Customer service:
Monday to Friday from 8 am to 5 pm
Phone +49 6050 9710-89075
Fax +49 6050 9791-37

[FR] Notre équipe de service qualifiée vous conseille en détail et en toute compétence. Nous nous réjouissons de votre appel!
Service clientèle :
Lundi au vendredi de 8.00 - 17.00 h
Tél. +49 6050 9710-89076
Fax +49 6050 9791-37



Notifizierte Stellen/Notified Bodies/Organismes notifiés:
CENTEXBEL GENT
Technologiepark 70 · BE-9052 Zwijnaarde (Gent)
Notifizierte Stelle: 0493
Notified Body: 0493
Organisme notifié: 0493

Hohenstein Laboratories GmbH & Co.KG
Schlosssteige 1 · D-74357 Bönningheim
Notifizierte Stelle: 0555
Notified Body: 0555
Organisme notifié: 0555

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland
Notifizierte Stelle: 0598
Notified Body: 0598
Organisme notifié: 0598

[DE] Bezeichnung	[GB] Description	[FR] Désignation
STONEKIT Warnschutz-Westie Basic	STONEKIT High-Vis bodywarmer Basic	STONEKIT Gilet de signalisation Basic
STONEKIT Warnschutz-Jacke Fleece	STONEKIT High-vis jacket Fleece	STONEKIT Veste de signalisation laine polaire
STONEKIT Warnschutz-Westie mit Tasche	STONEKIT High-vis bodywarmer with pocket	STONEKIT Gilet de signalisation avec poche
STONEKIT Warnschutz Polo-Shirt	STONEKIT High-vis polo shirt	STONEKIT Chemise polo haute visibilité
STONEKIT Warnschutz Shorts	STONEKIT High-vis shorts	STONEKIT Shorts haute visibilité

DE



Allgemeine Informationen
Wichtige Hinweise für den Anwender zur Erfüllung der Sicherheitsfunktion.

Bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig lesen.

CE-Zeichen: Bei diesem Produkt handelt es sich um eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß der Verordnung (EU) 2016/425.



Für folgende Normen gibt diese Herstellerinformation Auskunft: Die Materialprüfung wurde nach Vorbehandlungen gemäß Anforderungsnorm durchgeführt: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 - Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen, EN ISO 20471:2013+A1:2016 - Hochsichtbare Warnkleidung

Die Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: www.stonekit.at/Konformitaetserklarungen

Kennzeichnung der Schutzklassen:

Kennzeichnung nach EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = Schutzklasse des Artikels
1 = die geringste Schutzklasse, 3 = die höchste Schutzklasse

Die korrekte Schutzklasse Ihres Artikels entnehmen Sie bitte dem eingnähten CE-Etikett am Artikel.

Erklärung der Symbole: Das Herstellungsdatum beschreibt den Zeitpunkt der Produktion in Bild und Schrift auf dem CE-Label im Artikel.



MM/JJJJ

Das Fabriksymbol steht bildlich für die Produktion, während die Zahlen für Monat und Jahr stehen, in dem der Artikel produziert wurde.

Die Materialzusammensetzung des Textils befindet sich im eingnähten Pflegeetikett.

Schutzleistung der PSA & Risikoanalyse: Der Träger ist sowohl durch das fluoreszierende Hintergrundmaterial (Tagesauffälligkeit), als auch durch die retroreflektierenden Streifen (Nachtauffälligkeit) zu jeder Zeit deutlich erkennbar. Daher ist das Tragen von Warnschutzartikeln insbesondere in Situationen mit Gefahren durch sich bewegende Fahrzeuge oder Maschinen, sowie bei Dunkelheit zu empfehlen. Die Sichtbarkeit wird durch die Kombination von verschiedenen Warnschutzartikeln erhöht. Je höher die Schutzklassen der Kleidung des Trägers in sachgemäßem Zustand sind, desto auffälliger ist er. Die Kleidung schützt nicht vor mechanischen Einwirkungen, gegen Chemikalien, Strahlung, Hitze oder sonstigen Gefahren.

Sachgerechte Verwendung: Jacken und Westen sollten immer geschlossen getragen- und nie mit anderer Kleidung und Accessoires bedeckt werden. Hosen dürfen nicht umgeschlagen werden, da sie sonst nicht die gewünschte Klasse erreichen. Bringen sie keine Veränderung an der Kleidung an. Die Warnschutzkleidung darf nicht von anderer Bekleidung überdeckt werden. Bei Regen sollte die Kapuze, falls vorhanden, aufgesetzt werden.

Hinweis auf sachgerechte Reinigung & Pflege, Lagerung und Lebensdauer: Warnschutzbekleidung sollte immer in einem trockenen und gut belüfteten Raum gelagert- und vor direktem Sonnenlicht geschützt aufbewahrt werden, so wird das Ausbleichen durch UV-Strahlung vermieden.

Die PSA benötigt eine regelmäßige und fachgerechte Pflege. Jedes Bekleidungsstück hat eine individuelle Pflegekennzeichnung im Etikett, diese ist maßgebend für den bestmöglichen Erhalt und die Aufrechterhaltung der Schutzleistung. Waschen Sie die Textile nur mit geschlossenen Verschlüssen und mit ähnlichen Farben ohne optische Aufheller. Trocknen Sie die Artikel nur im Schatten. Bitte beachten Sie die Angaben zur Lebensdauer mit der Anzahl der maximalen Waschzyklen im Etikett.

Unabhängig davon ist es möglich, dass durch in der Praxis auftretende Abnutzung oder Beschädigung die Lebensdauer der Kleidung deutlich reduziert werden kann. Auch Verunreinigungen oder Ausbleichung durch Sonnenlicht kann die Lebensdauer der PSA verringern.

Prüfen Sie nach jedem Wasch- und Trocknungsvorgang, ob das Textil weiterhin Verschmutzungen enthält oder die Reflexstreifen sich lösen bzw. zersetzen. Beides sind Anzeichen dafür, dass die Schutzwirkung des Textils nicht mehr gewährleistet werden können. Reparaturen dürfen nur von kompetenten Firmen durchgeführt werden.

Einige Artikel enthalten möglicherweise Inhaltsstoffe, von denen bekannt ist, dass sie eine mögliche Ursache für Allergien bei sensiblen Personen sind, die reizende und/oder allergische Kontaktreaktionen entwickeln können. Sollten allergische Reaktionen auftreten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

GB



General information

Important information for the user for satisfying the safety function.

Please read carefully before using the product.

CE symbol: This product is a piece of personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425.



The manufacturer information provides information about these norms: The material test was carried out pursuant to requirements after the pre-treatment: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Protective clothing - General requirements; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Protective clothing - High visibility clothing

The declaration of conformity can be found at the following link: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Identification of protection classes:

Identification according to EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = Protection class of the article
1 = the lowest protection class, 3 = the highest protection class

The correct protection class of your article is stated on the sewn-in CE label on the article.

Explanation of the symbols: The production date describes the time of production in pictures and words on the CE label in the article.



MM/YYYY

The factory symbol stands for production whilst the numbers stand for month and year in which the article was produced.

The material composition of the textile is shown on the sewn-in care label.

Protection output of the PPE & risk analysis: The wearer is clearly visible at any time thanks to the fluorescent background material (day visibility) and also the reflective strips (visible at night). Therefore, wearing high-vis articles is recommended especially when working with moving vehicles and machines, and in the dark. Visibility is increased thanks to the combination of various high-vis articles. The higher the protection classes of the wearer's clothing, the more visible it is. The clothing does not protect against mechanical impact, chemicals, radiation, heat or other risks.

Correct use: Jackets and bodywarmers should always be worn closed and never covered with other clothing and accessories. Trousers may not be rolled up because they then do not achieve the required class. Do not modify the clothing in any way. The high-vis clothing may not be covered by any other clothing. Hoods should be worn in the rain.

Information about correct cleaning & care, storage and durability: High-vis clothing should always be stored in a dry and well ventilated room and stored away from direct sunlight to prevent fading caused by UV radiation.

The PPE requires regular and correct care. Each garment has individual care instructions on the label which is essential for best possible retention and maintenance of the protection level. Only wash the textiles when fasteners are closed and with other garments of similar colours without optical brighteners. Only dry the articles in the shade. Please note the information about the durability and the number of maximum washing cycles stated on the label.

Regardless of this, it is possible for the lifespan of the garment to be significantly reduced as a result of wear or damage caused by everyday use. The lifespan of the PPE can also be reduced due to soiling or bleaching caused by sunlight.

After every washing and drying cycle, always check whether the textile is still dirty or whether the reflecting strips have come away or become damaged. Both are indications that the protective effect of the textile can no longer be guaranteed. Repairs may only be carried out by competent companies.

Some items contain ingredients that are known to be potential causes of allergies in sensitive persons and may lead to irritating or allergic reactions on contact. Please seek medical advice immediately in case of allergic reactions.

FR



Informations générales

Informations importantes pour l'utilisateur afin de garantir la fonction de sécurité.

À lire attentivement avant d'utiliser le produit.

Marquage CE: Ce produit est un équipement de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425.



La présente notice du fabricant fournit des informations concernant les normes suivantes: Le contrôle du matériau a été effectué après des traitements préalables conformément à la norme de spécifications: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Vêtements de protection - Exigences générales; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vêtements de protection - Vêtements à haute visibilité

Vous trouvez la déclaration de conformité sous le lien suivant : www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Marquage des catégories de protection:

Marquage selon EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = catégorie de protection de l'article
1 = catégorie de protection la plus faible, 3 = catégorie de protection la plus élevée

Vous trouverez la catégorie de protection de votre article sur l'étiquette CE de l'article.

Explication des symboles : La date de fabrication correspond à la période de production avec écrits et dessins du label CE de l'article



MM/AAAA

Le symbole représente la production de l'article alors que les chiffres correspondent au mois et à l'année de production de l'article.

La composition des matériaux du textile est indiquée sur l'étiquette d'entretien cousue sur le vêtement.

Caractéristiques de protection de l'EPI et analyse des risques: Le porteur est visible clairement en permanence grâce au matériau fluorescent (visibilité de jour), ainsi que grâce aux bandes rétrofléchissantes (visibilité de nuit). Par conséquent, il est particulièrement recommandé de porter des articles haute visibilité notamment dans des situations à risque impliquant des véhicules en mouvement ou des machines et en cas de travail dans l'obscurité. La visibilité est améliorée grâce à la combinaison de différents articles haute visibilité. Plus les catégories de protection des vêtements du porteur sont élevées et conformes, plus le porteur est visible. Les vêtements ne protègent pas contre les effets mécaniques, contre les produits chimiques, les rayonnements, la chaleur ou d'autres risques.

Utilisation conforme: Les vestes et les gilets doivent toujours être portés fermés et jamais être couverts avec d'autres vêtements et accessoires. Les pantalons ne doivent pas être retournés, car sinon la catégorie de protection souhaitée n'est pas garantie.

N'apportez aucune modification aux vêtements. Les vêtements haute visibilité ne doivent pas être couverts par d'autres vêtements. En cas de pluie, la capuche doit être mise le cas échéant.

Remarque concernant le nettoyage et l'entretien conformes, le stockage et la durée de vie: Les vêtements haute visibilité doivent toujours être stockés dans une pièce sèche et bien aérée et être protégée contre l'exposition directe aux rayons du soleil, afin d'éviter tout risque de décoloration lié aux rayons UV.

Un EPI nécessite un entretien régulier et adapté. Chaque vêtement a des caractéristiques d'entretien spécifiques indiquées sur l'étiquette, qui sont essentielles pour préserver et garantir au mieux les performances de protection. Nettoyez les textiles uniquement avec les fermetures fermées et avec des couleurs similaires sans agent de blanchiment. Faites sécher les articles uniquement à l'ombre. Respectez les indications concernant la durée de vie en tenant compte du nombre de cycles de lavage maximum indiqué sur l'étiquette.

Indépendamment de cela, il est possible que l'usure ou les dommages liés à l'utilisation pratique réduisent considérablement la durée de vie du vêtement. Les salissures ou la décoloration par la lumière du soleil peuvent également réduire la durée de vie de l'EPI.

Vérifiez après chaque lavage et séchage si le textile est toujours sale ou si les bandes réfléchissantes se détachent ou se décomposent. Ces deux phénomènes indiquent que l'effet de protection du textile n'est plus garanti. Les réparations doivent uniquement être effectuées par des entreprises compétentes.

Certains articles peuvent contenir des ingrédients connus pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibles susceptibles de présenter des réactions de contact avec des irritations et/ou des allergies. En cas de réaction allergique, contactez immédiatement un médecin.

NL



Algemene informatie

Belangrijke aanwijzingen voor de gebruiker ter nakoming van de veiligheidswerking.

Vóór gebruik van het product zorgvuldig lezen.

CE-markering: Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) conform de Verordening (EU) 2016/425.



De fabrikant informatie geeft informatie over de volgende normen: De materiaaltesten werden uitgevoerd na de voorbehandeling volgens de norm: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Beschermende kleding - Algemene eisen; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beschermende kleding.

De verklaring van onverenstemming staat onder de volgende link: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Markering van de beschermingsklassen:

Markering conform EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = beschermingsklasse van het artikel
1 = de laagste beschermingsklasse, 3 = de hoogste beschermingsklasse

De juiste beschermingsklasse van uw artikel vindt u op het CE-etiket dat in uw artikel is ingenaaid.

Verklaring van de symbolen: De productiedatum beschrijft het tijdstip van productie in beeld en schrift op het CE-label in het artikel



MM/JJJJ

Het fabriekssymbool staat figuurlijk voor de productie, terwijl de cijfers maand en jaar aangeven, waarin het artikel is geproduceerd.

De samenstelling van het textielmateriaal is op het ingenaaide onderhoudslabel aangegeven.

Beschermend vermogen van de PBM & risicoanalyse: De drager is door het fluorescerende achtergrondmateriaal (opvallend overdag) als door de retroreflecterende strepen (opvallend 's nachts) altijd duidelijk zichtbaar. Daarom is het dragen van waarschuwingsartikelen vooral aan te bevelen in situaties met gevaren door bewegende voertuigen of machines en in het donker. De zichtbaarheid wordt door de combinatie van verschillende waarschuwingsartikelen verhoogd. Hoe hoger de beschermingsklassen

van de kleding van de drager in goede staat zijn, des te opvallender is hij. De kleding beschermt niet tegen mechanische inwerkingen, tegen chemicaliën, straling, hitte of andere gevaren.

Correct gebruik: Jacks en bodywarmers moeten altijd gesloten gedragen worden en nooit met andere kleding en accessoires worden bedekt. Broeken mogen niet omgeslagen worden, omdat ze anders niet de gewenste klasse bereiken. Breng geen verandering aan de kleding aan. De zichtbaarheidskleding mag niet door andere kleding worden bedekt. Bij regen moet de capuchon, indien aanwezig, worden opgezet.

Aanwijzing voor correcte reiniging & verzorging, opslag en levensduur: Waarschuwingkleding moet altijd in een droge en goed geventileerde ruimte opgeslagen en tegen direct zonlicht beschermd bewaard worden, zodat bleken door UV-straling wordt voorkomen.

De PBM heeft regelmatige en juiste verzorging nodig. Elk kledingstuk is voorzien van een individuele onderhoudsmarkering in het etiket; dit is essentieel voor een optimaal onderhoud en het behoud van het beschermend vermogen. Was het textiel alleen met gesloten sluitingen en kleur bij kleur, zonder optische witmakers. Droog het artikel alleen in de schaduw. Let op de informatie in het etiket over de levensduur i.v.m. met het maximale aantal wasbeurten.

Onafhankelijk daarvan kan slijtage of schade, die in de praktijk optreedt, de levensduur van de kleding aanzienlijk verkorten. Ook verontreiniging of bleken door zonlicht kan de levensduur van de PBM verkorten.

Controleer na elk was- en droogproces of het textiel nog vuil bevat en of de reflecterende strepen losgeraakt of beschadigd zijn. Beide zijn tekenen dat de beschermende werking van het textiel niet meer gegarandeerd kan worden. Reparaties mogen alleen door vakbekwame, bevoegde bedrijven worden uitgevoerd.

Sommige artikelen bevatten mogelijk ingrediënten waarvan bekend is dat ze een mogelijke oorzaak zijn voor allergieën bij gevoelige personen, die irriterende en/of allergische contactreacties kunnen ontwikkelen. Raadpleeg bij allergische reacties onmiddellijk een arts.

PL



Informacje ogólne

Ważne informacje dla użytkowników w celu zapewnienia funkcji ochronnej.

Przeczytać dokładnie przed rozpoczęciem użytkowania produktu.

Oznaczenie CE: Ten produkt jest środkiem ochrony indywidualnej (ŚOI) zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425.



Niniejsze informacje producenta opierają się na późniejszych normach: Badanie materiału zostało przeprowadzone po obróbce wstępnej zgodnie z wymaganiami stosowanej normy: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Odzież ochronna - Wymagania ogólne; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odzież ochronna.

Deklarację zgodności można znaleźć na stronie: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Oznaczenia klas ochronności:

Oznaczenia zgodne z EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = klasa ochronności danego wyrobu
1 = najniższa klasa ochronności, 3 = najwyższa klasa ochronności

Poprawną klasę ochronności danego wyrobu można znaleźć na etykietce ze znakiem CE, wszytej w dany wyrób.

Wyjaśnienie symboli: Data produkcji oznacza czas produkcji, który widnieje na wyrobie w formie pisemnej i symbolicznej na etykietce ze znakiem CE



MM/RRRR

Symbol fabryczny jest obrazową reprezentacją danych produkcyjnych, a liczby oznaczają miesiąc i rok, w którym wytworzono wyrób

Materiały, z których składa się tkanina są wymienione na etykietce dotyczącej pielęgnacji wszytej w wyrób.

Stopień ochronności odzieży ochronnej i analiza ryzyka: Osoba mająca na sobie odzież ostrzegawczą jest przez cały czas wyraźnie widoczna dzięki fluorescencyjnemu materiałowi, z którego wykonano odzież (widoczność w dzień) oraz odbłaskowym pasem (widoczność w nocy). Dlatego noszenie odzieży ostrzegawczej zalecane jest szczególnie w przypadku zagrożenia, jakie niosą ze sobą poruszające się pojazdy lub maszyny, jak również w ciemności. Widoczność zwiększa się poprzez połączenie różnych artykułów ostrzegawczych. Im wyższa klasa ochronności odzieży, w odpowiednim stanie, tym bardziej noszący ją człowiek kontrastuje z otoczeniem. Ubiór nie chroni przed urazami mechanicznymi, chemikaliami, promieniowaniem, gorącem ani innymi zagrożeniami.

Pravidlove upytkovanie: Kurtki i kamizelki powinny być zawsze zapięte podczas noszenia i nigdy nie należy ich przykrywać inną odzieżą ani akcesoriami. Spodni nie wolno wywijać, gdyż ich klasa będzie niższa niż požadana. Nie należy w żaden sposób modyfikować odzieży. Odzieży ostrzegawczej nie należy przykrywać innymi elementami ubioru. W czasie deszczu należy złożyć kaptur, o ile dany model go posiada.

Wskaźniki dotyczące odpowiedniego czyszczenia i pielęgnacji oraz trwałości: Odzież ostrzegawcza powinna być przechowywana w suchym i odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu, należy ją też chronić przed bezpośrednim wystawieniem na promieniowanie słoneczne, dzięki czemu można zapobiec procesowi plowienia pod wpływem promieniowania UV.

Odzież ochronna wymaga regularnej i fachowej pielęgnacji. Każdy element ubioru posiada własne oznaczenie pielęgnacji na etykietce, co przekłada się na możliwość najlepsze utrzymanie odzieży i zachowanie jej w dobrym stanie. Należy prać tekstyliu tylko z zapiętymi zamkami, łącząc podobne kolory, bez rozjaśniancy optycznych. Należy suszyć artykuły tylko w cieniu. Prosimy zapoznać się z danymi dotyczącymi trwałości, wraz z liczbą maksymalnych cykli prania podaną na etykietce.

Niezależnie od tego, trwałość odzieży może się znacząco obniżyć, ze względu na występujące w praktyce zużycie i uszkodzenia. Różnie zabrudzenia i plowienie pod wpływem promieni słonecznych mogą ograniczyć trwałość odzieży.

Po każdym procesie prania i suszenia należy sprawdzić, czy tkanina nie jest juźpokręta zabrudzeniami oraz czy pasy odbłaskowe nie oblużowały się lub się nie rozpadają. Oba te przypadki oznaczają, że działanie ochronne materiału nie jest już zapewnione. Naprawy można dokonać tylko za pośrednictwem uprawnionych od tego firm. Niektóre artykuły mogą zawierać składniki, co do których wiadomo, że mogą wywoływać alergię u osób uczulonych, u których możliwe jest wystąpienie podrażnień i/lub kontaktowych reakcji alergicznych. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

CZ



Všeobecné informace

Důležité pokyny pro uživatele ke splnění bezpečnostní funkce.

Prosím před použitím výrobku pečlivě přečtěte.

Značka CE: Tento produkt je osobní ochranný prostředek (ODPP) v souladu s nařízením (EU) 2016/425.



Tato informace výrobce odkazuje na následující normy: Zkouška materiálu byla provedena po předúpravě podle požadavkové normy: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Ochranný oděv - obecné požadavky; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ochranný oděv

Prohlášení o shodě najdete na následujícím odkazu: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Označení ochranných tříd:

Označení dle EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = ochranná třída výrobku
1 = nejnižší ochranná třída, 3 = nejvyšší ochranná třída

Správnou ochrannou třídu svého výrobku se dozvíte ze všítké CE etikety na výrobku.

Vysvětlení symbolů: Datum výroby uvádí čas výroby pomocí obrázku a textu na etiketě CE ve výrobku.



MM/RRRR

Symbol tovární označuje výrobku, zatímco údaj o měsíci a roku označuje dobu, kdy byl výrobek vyroben.

Materiálové složení textilu se nachází ve všítké etiketě s informacemi o ošetřování.

Výkon osobního ochranného vybavení a analýza rizik: Nositel je stále velmi dobře vidět jak díky fluoreskujícímu podkladovému materiálu (viditelnost ve dne), tak i díky reflexním pruhům (viditelnost v noci). Proto se nošení výrobků s výstražnými prvky doporučuje zejména v situacích ohrožení pohyblivými se vozidly nebo stroji a také ve tmě. Viditelnost se zvyšuje kombinací různých výstražných prvků. Čím vyšší je ochranná třída oděvu, tím viditelnější je osoba, která ho nosí. Oblečení nechrání před mechanickými vlivy, proti chemikalím, záření, horku nebo jinému nebezpečí.

Správné používání: Bundy a vesty je nutno nosit zapnuté a nikdy je nezakrývat jiným oděvem a doplňky. Kalhoty se nesmí ohrovnat, protože se tím snižují jejich ochranná třída. Na oblečení neprovádějte žádné změny. Reflexní oděvy se nesmí zakrývat jiným oděvem. Při dešti se nasadí kapuce, je-li součástí vybavení.

Upozornění na správné čištění a péči, skladování a životnost: Reflexní oděvy skladujte v suché a dobře větrané místnosti a chráňte je před přímým slunečním světlem, zabráníte tak jejich vyblednutí v důsledku UV záření.

Osobní ochranné vybavení vyžaduje pravidelnou a odbornou péči. Každá část oděvu má na etiketě individuální symbol pro ošetřování, a to je rozhodující pro co možná nejlepší zachování a udržení ochranné funkce. Textilie perte jen se zapnutými zipy a s podobnými barvami bez bělidel. Výrobky nechte schnout jen ve stínu. Dbejte prosím na údaje na etiketě týkající se životnosti resp. maximálního počtu pracích cyklů.

Nezávisle na tom je možné, že opotřebením, ke kterému dochází v praxi, nebo poškozením může být životnost oděvu značně snížena. Životnost osobního ochranného vybavení může být snižována také znečištěním nebo vyblednutím v důsledku slunečního světla.

Po každém praní a sušení zkontrolujte, zda textil není znečištěný nebo zda se neuvolňují resp. nejsou poškozeny reflexní pruhy. Obojí je známkou toho, že ochranný účinek textilu již nemůže být zaručen. Opravy smí provádět jen odborné firmy. Některé výrobky mohou obsahovat látky, o kterých je známo, že mohou být u citlivých lidí příčinou alergií, které mohou způsobit dráždivé a/nebo alergické kontaktní reakce. V případě alergické reakce ihned vyhledejte lékaře.

SK



Všeobecné informácie

Dôležité pokyny pre používateľov na splnenie bezpečnostnej funkcie.

Prosíme o starostlivé prečítanie pred použitím výrobku.

Značka CE: Tento produkt je osobným ochranným prostriedkom (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425.



Pre nasledujúce normy poskytuje táto informácia od výrobcu vysvetlenie: Skúška materiálu bola po predbežných úpravách vykonaná podľa normy s požiadavkami: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Ochranné oděvy – Všeobecné požiadavky; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ochranné oděvy.

Vyhľadanie o zhode nájdete na nasledujúcom linku: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Označenie tried ochrany:

Označenie podľa EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = trieda ochrany produktu
1 = najnižšia trieda ochrany, 3 = najvyššia trieda ochrany

Správnou triedou ochrany vášho produktu sa dozvíte z našej etikety CE na produkte.

Vysvetlenie symbolov: Dátum výroby popisuje čas výroby formou obrázka a nápisu na etikete CE na produkte



MM/RRRR

Symbol továrne symbolizuje výrobu, zatiaľ čo čísla predstavujú mesiac a rok, v ktorom bol produkt vyrobený.

Materiálové zloženie oblečenia sa nachádza na príshej etikete s pokynmi k ošetrovaniu produktu.

Ochranný výkon ochranného pracovného prostriedku a analýza rizika: Osoba, ktorá ochranný prostriedok nosí, možno v každom čase zreteľne rozpoznať vďaka fluoreskujúcemu podkladovému materiálu (nápadnosť počas dňa), ale aj vďaka spätne sa odražajúcim páskom (nápadnosť počas noci). Preto sa odporúča nosenie výstražných ochranných prostriedkov najmä v situáciách s nebezpečenstvom, ktoré hrozí od pohyblivých sa vozidiel alebo strojov, ako aj v prípade tmy. Viditeľnosť sa zvyší kombináciou rôznych výstražných ochranných prostriedkov. Čím vyššie sú triedy ochrany obliečenia osoby, ktorá ho nosí v primeranom stave, tým je osoba nápadnejšia. Obliečenie ju však nechráni pred mechanickými vplyvmi, chemikáliami, žiarením, horúcou vodou alebo inými nebezpečenstvami.

Primerané použitie: Bundy a vesty by sa mali nosiť vždy zapnuté a nikdy by nemali byť prikrýté inými druhmi odevu a doplnkami. Nohavice nesmú byť vyhrnuté, lebo v opačnom prípade nedosiahnete požadovanú triedu ochrany. Na odevoch neuskutočňujte žiadne zmeny. Výstražné ochranné obliečenie sa nesmie zakrývať iným obliečaním. Pri daždi si treba nasadiť kapuču, ak je k dispozícii.

Informácia o vhodnom čistení a starostlivosti, uskladnení a životnosti produktu: Výstražné ochranné obliečenie by malo byť vždy uskladnené v suchej a dobre vetranej miestnosti a malo by byť chránené pred priamym slnečným žiarením, len tak sa zamedzí vyblednutiu prostredníctvom UV žiarenia.

Ochranný pracovný prostriedok si vyžaduje pravidelnú a odbornú starostlivosť. Každý kus obliečenia má na etikete individuálne značky týkajúce sa starostlivosti o ne, tieto sú rozhodujúce pre čo najlepšie zachovanie a udržanie úrovne ochrany. Obliečenie perte len so zatvorenými uzávermi a s podobnými farbami, bez pridania optických bieliadiel. Produkty nechajte schnúť vždy iba v tieni. Riadte sa údajmi o životnosti produktu a počtom maximálnych pracovných cyklov uvedených na etikete.

Nezávisle od toho sa môže životnosť produktu podstatne zredukovať prostredníctvom opotrebenia vyskytujúceho sa v praxi alebo nejakého poškodenia. Aj nečistoty alebo vyblednutie spôsobené slnečným žiarením môže zredukovať životnosť ochranného pracovného prostriedku.

Po každom procese prania a sušenia skontrolujte, či obliečenie nemá na sebe naďalej nečistoty, alebo či sa neodlepujú príp. nerozpadajú reflexné pásy. Oboje je príznakom toho, že ochranný účinok obliečenia už nie je možné zabezpečiť. Opravy smú vykonávať iba kompetentné firmy.

Niektoré výrobky obsahujú podľa možnosti obsahové látky, o ktorých je známe, že sú možnou príčinou pre alergie u citlivých osôb a môžu vyvinúť dráždivé a/alebo alergické kontaktné reakcie. Ak by sa mali vyskytnúť alergické reakcie, vyhľadajte inné lekára.

SI



Splošné informácie

Pomembni napotki za uporabnika za izpolnitev varnostne funkcije.

Pred uporabo izdelka pozorno preberite.

CE-znak: Ta izdelek je osebna zaščitna oprema (OZO) v skladu z Uredbo (EU) 2016/425.



Te informácie proizvajalca podávajú informácie v skladu z naslednjimi standardi: Kontrola materiálu sa po predobdelavi izvaja v skladu z zahtevanimi standardom: EN ISO 13688:2013 + A1:2021; Zaščitna oblačila - Splošne zahteve EN ISO 20471:2013+A1:2016 Zaščitna oblačila

Izjavo o skladnosti najdete na naslednji povezavi: www.stonekit.at/Konformitaetsserklaerungen

Oznaka razredov zaščit:

Oznaka v skladu z EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = razred zaščitne artikla
1 = najnižší razred zaščit, 3 = najvyšší razred zaščit

Pravilnen razred zaščit vašega artikla najdete na vští CE-etiketi na artiklu.

Razlaga simbolov: Datum izdelave opisuje čas proizvodnje s sliko in napisom na CE-oznaki na artiklu.



MM/LLLL Simbol tovarne je slikovni prikaz za proizvodjo, številke pa predstavljajo mesec in leto izdelave artikla.

Setava tkanine je navedena na vští etiketi za nego.

Zaščitna učinkovitost OZO in analiza tveganja: Uporabnik je vedno prepoznaven in viden zaradi fluorescenčnega materiala ožadi (vpadljivost podnevi) ter odsevných trakov (vpadljivost ponoči). Zato je uporaba opozorilných zaščitných artiklov priporočena predvsem v situáciách, pri katerých obstajajú nevarnosti zaradi premikajúcich sa vozil ali strojov kot tudi v tem. Vidljivost je še dodatno povečana pri uporabi v kombinácii z različnými opozorilnými zaščitnými artikli. Višij, kot je razred zaščit oblačila uporabnika v ustreznem stanju, tem bolj opazen bo uporabnik. Oblačila ne štítijo pred mehanskými účinkými, kemikáliami, sevanjím, vročínám ali druhými nevarnostím.

Pravilna uporaba: Jakne in brezrokavnike je treba vedno imeti zaprte in nikoli ne smejo biti prekriti z druhými kosi oblačil in dodatki. Hlači ne dovoljeno zavíhati, ker sicer ne ustrežajú zelenému razredu zaščit. Oblačili ne spreminjajte. Opozorilných zaščitných oblačil ne smejo prekrievati druga oblačila. V dežju si nadeníte kapuco, če je na voljo.

Napotki o pravilnem čištění v negi, shranjevanju in življenjski dobi: Opozorilná zaščitná oblačila je treba vedno hraniti v suhem in dobro prezračevanem prostoru, zaščitná pred neposredno sončno svetlobo, s čimer preprečíte, da bi zbledela zaradi UV-žarkov.

OZO je treba redno in pravilno negovati. Vsak kot oblačila ima na etiketi svojo oznaku za nego, ki jo je treba upoštevati, da zagotovíte in ohraníte najbolsjó stopňo učinkovitosti. Tkanino perite samo z zaprtými zadržami in s podobnými farbami brez optických dodatkov za posvetľenie. Artikelé sušíte samo v senci. Upoštevajte navedbe o življenjskí dobi z najvyšším številom prálných ciklov na etiketi.

Ne glede na to se lahko zgodí, da se zaradi obrabe ali poškodb med uporabo artikla njegova življenjska doba znatno skrajša. Tudi nečistóte ali zbledítev zaradi sončne svetlobe lahko skrajšajú življenjsko dobo OZO.

Po vsakem praniu in sušenju prevetrite, ali je tkanina še vedno umazana in ali so odsevni trakovi odstopili oz. se razkrojili. Oboje je znak, da zaščitná učinkovitost tkanine ni več zagotovljena. Popravila lahko izvájajú samo usposobljena podjetja.

Nekateri artikli morda vsebujejú sestavine, za katere je znano, da lahko povzročjú alergije pri občutljívých osebah, ki lahko posledično razvijóje dražéžce in/ali alergické reakcíje ob stiku. Če se pojavjó alergické reakcíje, takój pojdité k zdravniku.

IT



Informazioni generali

Informazioni importanti per l'utente per adempiere alle funzioni di sicurezza.

Leggere attentamente prima di usare il prodotto.

Contrassegno CE: Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento sui dispositivi di protezione individuale (UE) 2016/425.



La presente informazione del produttore fornisce informazioni sulle seguenti norme: Il test dei materiali è stato eseguito dopo i trattamenti secondo i requisiti della norma: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Indumenti protettivi - Requisiti generali; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Indumenti protettivi.

La dichiarazione di conformità è reperibile nel link seguente: www.stonekit.at/Konformitaetsserklaerungen

Identificazione delle classi di protezione: Contrassegno secondo EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = classe di protezione dell'articolo
1 = classe di protezione minima, 3 = classe di protezione massima

La classe di protezione giusta del vostro articolo è indicata sull'etichetta CE cucita sull'articolo.

Spiegazione dei simboli: la data di produzione descrive graficamente e in formato testo il momento della produzione sull'etichetta CE dell'articolo



MM/AAAA Il simbolo di fabbrica rappresenta graficamente la produzione, mentre le cifre indicano il mese e l'anno in cui l'articolo è stato prodotto.

La composizione dei materiali del tessuto è riportata sull'etichetta all'interno dello stesso.

Capacità di protezione dell'EPP e analisi dei rischi: Che lo indossa è visibile in qualsiasi momento sia per il materiale di fondo fluorescente (soprattutto di giorno) che per le strisce catarifrangenti (soprattutto di notte). È quindi consigliabile indossare articoli di sicurezza che migliorano la visibilità, soprattutto in situazioni di pericolo a causa di veicoli in movimento o di macchine e al buio. La visibilità viene migliorata dalla combinazione di vari articoli di sicurezza. Quanto più alte sono le classi di protezione dell'abbigliamento usato in perfette condizioni, tanto più visibile è. Gli indumenti non offrono protezione da effetti meccanici, prodotti chimici, irradiazioni, calore o altri pericoli.

Impiego appropriato: Le giacche e i giubbotti si dovrebbero indossare sempre chiusi e non si devono mai coprire con altri indumenti e accessori. I pantaloni non si devono rivoltare altrimenti non raggiungono la classe desiderata. Non apportare modifiche ai capi di abbigliamento. Gli indumenti di sicurezza non devono essere coperti da altri capi di abbigliamento. In caso di pioggia si dovrebbe usare il cappuccio, se presente.

Nota sulla corretta pulizia, cura, conservazione e durata di vita: Gli indumenti di protezione devono essere sempre conservati in un luogo asciutto e ben ventilato e tenuti lontani dalla luce solare diretta per evitare sbiadimenti a causa dei raggi UV.

L'EPP richiede una manutenzione regolare e appropriata. Ogni capo ha un simbolo di pulizia speciale nell'etichetta, decisivo per mantenere al meglio la capacità di protezione. Lavare i tessuti senza candeggianti, con le chiusure chiuse e mettendo insieme colori simili. Mettere ad asciugare i capi solo all'ombra. Osservare le indicazioni sulla durata di vita con il numero max. di cicli di lavaggio indicati sull'etichetta.

Indipendentemente da ciò, è possibile che l'usura degli indumenti possa ridurre significativamente la vita del capo. Le impurità o lo sbiadimento provocato dalla luce solare possono anche ridurre la durata di vita dell'EPP.

Dopo ogni ciclo di lavaggio e asciugatura, controllare se il tessuto presenta ancora parti sporche o se le strisce riflettenti si staccano o si decompongono. Entrambe le cose indicano che l'effetto protettivo del tessuto non può più essere garantito. Le riparazioni devono essere affidate solo ad aziende qualificate.

Alcuni articoli possono contenere ingredienti noti per essere una possibile causa di allergia in individui sensibili che possono sviluppare reazioni di contatto irritanti e/o allergiche. Se si verificano reazioni allergiche, consultare immediatamente un medico.

ES



Información general

Información importante para el usuario sobre el cumplimiento de la función de seguridad

Leer detenidamente antes de utilizar el producto.

Marcado CE: Este producto es un equipo de protección individual (EPI) de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425.



Esta información del fabricante facilita información sobre las siguientes normas: La comprobación del material se llevó a cabo tras un tratamiento previo conforme al estándar de requerimientos: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Ropa de protección. Requisitos generales; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ropa de protección.

Encontrará la declaración de conformidad en el siguiente enlace: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Indicativo de las categorías de protección

Indicativo conforme a la norma ISO EN 20471:



X = categoría de protección del artículo
1= la categoría de protección más baja, 3 = la categoría de protección más alta

Consulte la categoría de protección correcta de su artículo en la etiqueta CE cosida al artículo.

Explicación de los símbolos: La fecha de fabricación indica el momento de producción en imagen y por escrito de la etiqueta CE en el artículo



MM/AAAA

El símbolo de la fábrica representa figurativamente el lugar de producción del artículo, mientras que las cifras de mes y año indican cuándo se fabricó el artículo.

La composición del material textil se indica en la etiqueta de cuidado cosida.

Efecto protector del EPI y análisis de riesgos: El usuario es claramente visible en todo momento gracias tanto al material de base fluorescente (visibilidad diurna), como a las tiras reflectantes (visibilidad nocturna). Por lo tanto, se recomienda utilizar artículos de protección y advertencia, especialmente en situaciones de riesgo debido a los vehículos o máquinas en movimiento, así como en la oscuridad. La visibilidad aumenta combinando diferentes artículos de protección y advertencia. Cuanto mayor sea la categoría de protección de la vestimenta del usuario en un estado adecuado, más vistoso será éste. La vestimenta no protege contra las influencias mecánicas, las sustancias químicas, la radiación, el calor ni otros peligros.

Uso adecuado: Las chaquetas y chalecos siempre deben utilizarse cerrados, y nunca cubrirse con otra vestimenta ni accesorios. Los pantalones no deben remangarse, ya que entonces no ofrecerían la categoría deseada. No realice ningún cambio en la vestimenta. La vestimenta de protección y advertencia no debe cubrirse con otras prendas. En caso de lluvia, debe utilizarse la capucha si dispusiera de una.

Indicación sobre la limpieza y el cuidado adecuados, almacenamiento y vida útil: La vestimenta de protección y advertencia debe almacenarse siempre en un lugar seco y bien ventilado, y protegerse de la luz directa del sol para evitar el blanqueamiento por la radiación UV.

El EPI exige un cuidado regular y profesional. Todas las prendas tienen una etiqueta de cuidado individual que es fundamental para la mejor conservación y mantenimiento posibles del efecto protector. Lave los textiles únicamente con los broches cerrados y con colores similares sin blanqueadores ópticos. Sigue el artículo únicamente a la sombra. Por favor, observe las indicaciones sobre la vida útil con el número de ciclos de lavado máximo en la etiqueta.

Independientemente de ello, es posible que la vida útil de la prenda se reduzca notablemente por su desgaste o deterioro surgidos en la práctica. La suciedad o el blanqueamiento por la radiación solar también pueden reducir la vida útil del EPI.

Compruebe después de cada lavado y secado si el textil continúa presentando suciedad o si las tiras reflectantes se han soltado o despegado. Ambas situaciones son síntomas de que el efecto protector del textil ya no se puede garantizar. Las reparaciones sólo deben realizarlas compañías competentes.

Algunos artículos podrían contener ingredientes que se sabe que son una posible causa de alergia en personas sensibles, pudiendo desarrollar reacciones de contacto irritantes y/o alérgicas. Si apareciera algún tipo de reacción alérgica, consulte de inmediato a un médico.

PT



Informações gerais

Indicações importantes para o utilizador para cumprimento da função de segurança.

Ler atentamente antes da utilização do produto.

Simbolo CE: Este produto é um equipamento de proteção pessoal (EPP) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425.



Esta informação do fabricante fornece esclarecimentos sobre as seguintes normas: A verificação do material foi efetuada após tratamentos prévios de acordo com a norma de requisitos: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Vestuário de proteção - Requisitos gerais; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de proteção.

A declaração de conformidade pode ser consultada no seguinte link: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Identificação das classes de proteção:

Identificação em conformidade com a EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = classe de proteção do artigo
1= classe de proteção mais baixa, 3 = classe de proteção mais alta

Pode consultar a classe de proteção correta do seu artigo na etiqueta CE cosida no artigo.

Explicação dos símbolos: a data do fabricante descreve o momento da produção por imagem e texto na etiqueta CE no artigo



MM/AAAA

O símbolo de fábrica é uma representação pictórica da produção, enquanto que os números representam o mês e o ano, no qual o artigo foi produzido.

A composição material do têxtil encontra-se na etiqueta de conservação cosida.

Potência de proteção do EPP (equipamento de proteção pessoal) e da análise de risco: O utilizador é reconhecível de forma inéquívoca a qualquer momento através do material de fundo fluorescente (anomalia diurna), bem como através das tiras refletoras (anomalia noturna). Daí a recomendação do uso de artigos de proteção de aviso, especialmente em situações de perigo devido a veículos ou máquinas em movimento, assim como na escuridão. A visibilidade é aumentada através da combinação de diversos artigos de proteção de aviso. Quanto maior for a classe de proteção do vestuário do utilizador em condições adequadas, maior a visível se torna. O vestuário não protege de ações mecânicas, contra químicos, radiação, calor ou outros perigos.

Utilização correta: Os casacos e coletes deverão ser sempre usados fechados - e nunca cobertos por outro vestuário ou acessórios. As calças não podem ser dobradas, caso contrário não alcançam a classe pretendida. Não efetue qualquer alteração no vestuário. O vestuário de proteção de aviso não pode ser coberto por outro vestuário. Em caso de chuva, se disponível, deverá ser usado o capuz.

Indicação relativa à limpeza e conservação adequadas, armazenamento e vida útil: O vestuário de proteção de aviso deverá ser sempre armazenado em local seco e bem ventilado - e protegido da radiação solar direta, dessa forma é evitada a descoloração através dos raios UV.

O EPP necessita de uma conservação regular e adequada. Cada peça de vestuário tem uma identificação de conservação individual na etiqueta, está é decisiva para a melhor conservação possível e manutenção do vestuário de proteção. Apenas lave os têxteis com os fechos fechados e juntamente com cores idênticas sem branqueadores óticos. Apenas seque os artigos à sombra. Tenha em atenção as indicações relativas à vida útil com o número máximo de ciclos de lavagem na etiqueta.

Independente disso é possível que através do desgaste ou danos ocorrente na pática, a vida útil do vestuário seja claramente reduzida. Também a sujidade ou as descolorações devido à luz solar podem reduzir a vida útil do EPP.

Após cada processo de lavagem e secagem verifique se o têxtil ainda contém sujidades ou se as tiras refletoras se estão a soltar ou desintegram. Ambos são sinais de que a ação de proteção do têxtil já não pode ser garantida. A reparação só poderá ser realizada por empresas competentes.

Alguns artigos podem conter ingredientes conhecidos por serem uma possível causa de alergias em indivíduos sensíveis, que podem desenvolver reações de contacto irritantes e/ou alérgicas. Caso ocorram reações alérgicas, procure imediatamente um médico.

SE



Allmän information

Viktiga hänvisningar för användaren för uppfyllandet av säkerhetsfunktionen.

Läs informationen noggrant innan produkten används.

CE-märkning: Denna produkt är en personlig skyddsutrustning (PPE) i enlighet med förordningen (EU) 2016/425.



Tillverkarinformationen uppger om följande standarder: Materialtestet utfördes efter förbehandlingen enligt kravstandarderna: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 skyddskläder - Allmänna fordringar; EN ISO 20471:2013+A1:2016 skyddskläder.

Försäkran om överensstämmelse återfinns på följande länk: www.stonekit.at/Konformitaetsserklæringen

Märkning av skyddsklasser:

Märkning enligt EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = artikels skyddsklass
1 = lägsta skyddsklassen, 3 = högsta skyddsklassen

Artikels korrekta skyddsklass framgår av den isydda CE-etiketten.

Symbolförklaring: Tillverkningsdatum anger tidpunkten för produktion i bild och text på artikels CE-etikett



MM/ÅÅÅÅ Fabrikssymbolen står för tillverkningen, medan siffrorna för månad och år anger när artikeln producerades.

Textiliens materialsammansättning framgår av den isydda skötesetiketten.

DK



Generel information

Vigtige brugeranvisninger for opfyldelse af sikkerhedsfunktioner.

Læs grundigt før brug af produkterne.

CE-mærkning: Dette produkt er personligt beskyttelsesudstyr iht. forordning (EU) 2016/425.



Denne producentinformation omhandler de følgende normer: Materialetesting blev gennemført efter forbehandling iht. gældende krav: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Beskyttelsesbeklædning - Generelle krav; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beskyttelsesbeklædning

Overensstemmelseserklæringen findes under det følgende link: www.stonekit.at/Konformitaetsserklæringen

Mærkning af beskyttelsesklasser:

Mærkning i henhold til EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = Produktets beskyttelsesklasse
1 = laveste beskyttelsesklasse, 3 = højeste beskyttelsesklasse

Den korrekte beskyttelsesklasse for dit produkt findes på indsydede CE-etiket på produktet.

Symbolforklaring: Produktionsdato angiver tidspunktet for produktion i billede og skrift på CE-mærkningen i produktet.



Fabrikssymbolet angiver produktionen, mens tal angiver måned og år, for produktets produktion.

Materialesammensætningen på tekstil befinder sig på plejeetiketten.

Skyddsverkan hos den personliga skyddsutrustningen samt riskanalys: Användaren är alltid synlig, både tack vare det fluorescerande bakgrundsmaterialet (dageffekt) och tack vare de återreflekterande ränderna (natteffekt). Därför rekommenderas användning av varselplagg i situationer med faror som utgår från rörliga fordon eller maskiner samt i mörker. Synligheten ökar genom att olika varselattiklar kombineras. Ju högre skyddsklasserna är för användarens korrekta skötta plagg, desto större blir synligheten. Kläderna skyddar inte mot mekanisk inverkan såsom kemikalier, strålning, hetta eller andra faror.

Korrekt användning: Jackor och västar bör alltid bäras stängda, och aldrig täckas med andra plagg och accessoarer. Byxor får inte vikas upp, eftersom de då inte uppnår den önskade klassen. Gör inga ändringar av plaggen. Varselkläderna får inte täckas över av andra plagg. Vid regn skall huvan användas, om sådan finns.

Information om korrekt rengöring och skötsel, förvaring och livslängd: Varselkläder skall alltid förvaras i ett torrt och välventilerat rum samt skyddas mot direkt solljus, så att inte UV-strålningen bleker plaggen.

Den personliga skyddsutrustningen behöver vårdas regelbundet och på rätt sätt. Varje plagg har en individuell märkning på etiketten, som är avgörande för bästa möjliga resultat och upprätthållen skyddseffekt. Tvätta textilerna endast med stängda förslutningar och med liknande färger, utan optiska uppjusare. Torka plaggen endast i skuggan. Beakta uppgifterna om brukstiden med max. antal tvättar på etiketten.

Oberoende av detta kan det inträffa att slitage eller skador som uppkommer i den praktiska användningen minskar plaggets livslängd väsentligt. Även föröroeningar eller blekning genom solljus kan minska utrustningens livslängd.

Efter varje tvätt och torkning bör man kontrollera om textilen fortfarande är smutsig eller om reflexränderna har lossnat eller gått sönder. Båda dessa saker är tecken på att skyddseffekten hos textilen inte längre kan garanteras. Reparationer får utföras endast av kompetenta företag.

Vissa föremål kan innehålla ämnen som är kända för att vara en möjlig orsak till allergier hos känsliga individer som kan utveckla irriterande och/eller allergiska kontaktreaktioner. Om du får allergiska reaktioner, sök omedelbart upp en läkare.

Beskyttelseeffekt for personlig sikkerhetsudstyr og risikoanalyse: Bæreren er tydelig genkendelig på ethvert tidspunkt med reflekterende baggrunds materiale (dagslys), og retroreflekterende striber (nat). Herved anbefales brugen af advarselsprodukter specielt i situationer med farer, ved køretøjer eller maskiner i bevægelse, samt i mørke. Synligheden øges i kombination med diverse advarselsprodukter. Jo højere beskyttelsesklasse i brugerens beklædning i korrekt stand, jo mere synlighed. Beklædningen beskytter ikke mod mekaniske påvirkninger, mod kemikalier, stråling, varme eller andre farer.

Korrekt anvendelse: Jakker og veste skal altid benyttes lukket, og må aldrig tildækkes af andre beklædningsstykker eller tilbehør. Bukser må ikke have oplag da det udelukker den ønskede klasse. Udfør ikke forandringer på beklædning. Advarelsbeklædning må ikke dækkes af anden beklædning. Ved regn skal hætte monteres, hvis inkluderet.

Anvisninger for korrekt rengøring og pleje, opbevaring og levetid: Advarelsbeklædning skal altid opbevares tørt og vel ventileret og beskyttet mod direkte sollys, for undgåelse af blegning ved UV-stråling.

Det personlige sikkerhedsudstyr skal plejes regelmæssigt og korrekt. Hvor beklædningsdel har en individuel plejemærkning via etiket, denne er afgørende for bedste vedligeholdelse og opretholdelse af beskyttelseeffekt. Vask kun tekstiler med lukkede lukninger og med lignende farver uden optisk blegemiddel. Tør kun produktet i skygge. Bemærk venligst angivelser for levetid med maksimale antal vaskecyklus på etiket.

Uafhængigt af dette er det muligt, at den praktiske brug eller skader kan reducere levetiden for beklædningen betydeligt. Forureninger eller blegning ved sollys kan også reducere levetiden for personligt sikkerhedsudstyr.

Kontroller tekstiler for tilsudsninger samt skadede refleksstriber efter hver vask. Begge er tegn på, at beskyttelseeffekten for tekstiler ikke længere er garanteret. Reparationer må kun udføres af kompetente firmaer.

Nogle artikler kan indeholde stoffer, hvor man ved, at de kan være årsag til allergier, som kan udvikle irriterende og/eller allergiske kontakreaktioner hos særligt følsomme personer. Hvis du oplever sådanne reaktioner, skal du også læge straks.

NO



Generell informasjon

Viktige anvisninger for sikker bruk.

Les nøye gjennom denne før bruk av produktet.

CE-merking: Dette produktet er et personlig verneutstyr (PvU) iht. forordning (EU) 2016/425.



Denne produsentinformasjonen relaterer seg til disse standardene: Etter forhåndsbehandlingen er materialet kontrollert i tråd med gjeldende standarder: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Vernetøy - generelle krav; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vernetøy.

Samsvarserklæringen finner du ved å følge denne linken: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Merking av synlighetsklasse:

Merking iht. EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = artikkelens synlighetsklasse
1 = laveste synlighetsklasse 3 = høyeste synlighetsklasse

Synlighetsklassen for ditt produkt finner du på CE-etiketten som er sydd inn i artikkelen.

Symbolforklaring: Produksjonsdatoen beskriver tidspunktet for produksjon med symbol og tall på CE-etiketten.



MM/ÅÅÅÅ Fabrikksymbolet står for produksjonen, tallene representerer måneden og året artikkelen ble produsert.

Materialsammensetningen i stoffet står angitt på pleieetiketten.

Beskyttelse fra personlig verneutstyr & risikoanalyse: Det fluoriserende bunnmaterialet (synlighet i dagslys) og de reflekterende stribene (synlighet i mørke) gjør at bruker til enhver tid er godt synlig. Bruk av synlighetsplagg anbefales spesielt i situasjoner med fare fra kjøretøyer eller maskiner i bevegelse og når det er mørkt. Synligheten økes når forskjellige synlighetsprodukter kombineres. Jo høyere synlighetsklasse brukers påklædning har når den er i forskriftsmessig stand - jo bedre blir han lagt merke til. Plaggene beskytter ikke mot mekanisk påvirkning, mot kjemikalier, stråling, varme eller andre farer.

Rett bruk: Jakker og veste skal alltid lukkes og ikke dekkes til med andre klesplagg. Buksebeina skal ikke brettes opp - da overholder de ikke lenger synlighetsklassen. Gjør ikke forandringer på plaggene. Synlighetsklærne må ikke dekkes av andre plagg. Bruk hetten på plagg som har hette hvis det regner.

Om riktig pleie og vask, opbevaring og brukstid: Synlighetsklær skal alltid oppbevares i tørre rom med god utlufting. De skal beskyttes mot direkte sollys så de ikke blekes av UV-stråling.

Personlig verneutstyr skal pleies på riktig måte og med jevne mellomrom. Hvert plagg har en individuell pleieetikett som angir hvilken pleie som best bevarer den beskyttende effekten i plagget. Steng alltid alle lukninger på plagget og vask det sammen med liknende farver, uten optiske hvitemidler. Plagget skal tørkes i skyggen. Legg merke til opplysningene om brukstid og maksimalt antall vaskeomganger som finnes på etiketten.

Uavhengig av dette kan slitasje eller skade gjøre at brukstiden for plagget reduseres betydelig. Tilsussing eller solbleking kan forkeorte brukstiden til synlighetsplagget.

Etter hver vask/tørk skal du kontrollere om stoffet er rent og om refleksbåndene har løstnet/løst seg opp. Alt dette er tegn på at den beskyttende virkningen av stoffet ikke lenger er sikret. Reparasjoner skal alltid utføres av et fagfirma.

Enkelte artikler kan inneholde stoffer med kjent mulig allergen virkning på sensible personer; de kan utvikle irritasjon og/eller allergiske kontakreaksjoner. Oppsøk lege umiddelbart dersom det oppstår en allergisk reaksjon.

FI



Yleisiä tietoja

Tärkeää tietoa käyttäjälle turvallisuustoimintojen täyttämiseksi.

Lue huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

CE-merkintä: Tämä tuote on osa henkilökohtaisia suojavaarusteita henkilönsuojaimista annetun asetuksen (EU) 2016/425.



Nämä valmistajan antamat tiedot koskevat seuraavia standardeja: Materiaalin tarkastus suoritettiin esikäsittelyn jälkeen vaatimusten normien mukaisesti: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Suojaavaatteet – Yleiset vaatimukset; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Suojaavaatteet

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen löydät seuraavasta linkistä: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Suojausluokkamerkinnot:

Merkintä standardin EN ISO 20471:2013+A1:2016 mukaisesti:



X = artikkelin suojausluokka
1 = alin suojausluokka, 3 = korkein suojausluokka

Katso artikkelin oikea suojausluokka artikkeliin ommelletusta CE-merkinnästä.

Symbolien selitys: Valmistuspäivämäärä antaa tuotantoajankohdan artikkelin CE-tarrassa kuvan ja tekstin muodossa.



MM/ÅÅÅÅ Tehtaan symboli tarkoittaa tuotantoa, luvut merkitsevät artikkelin valmistusvuotta ja -vuotta.

Tekstiilin materiaali koostumus näkyy tuoteeseen ommelluista hoito-ohjeista.

Henkilökohtaisen suojavarustuksen PSA suojausteho ja riskianalyysi: Varustuksen kantaja on koko ajan selvästi tunnistettavissa fluoresoivan taustamateriaalin (näkyvyys päiväsaikaan) ja myös heijastavien raitojen (näkyvyys yöllä) ansiosta. Siksi on suositeltavaa käyttää varoitavia henkilökohtaisia suojavarusteita erityisesti tilanteissa, joissa liikkuvat ajoneuvot ja koneet aiheuttavat vaaroja sekä pimeässä. Näkyvyys paraneee yhdistelemällä erilaisia varoitavia suojavarusteita. Mitä korkeampi suojaaluokka käyttäjän vaatekussaan on niiden ollessa asianmukaisessa kunnossa, sitä parempi on käyttäjän näkyvyys. Vaatetus ei suojaa mekaanisilta vaikutuksilta, kemikaaleilta, säteilyltä, lämmöltä tai muilta vaaroilta.

Asianmukainen käyttö: Takkien ja liivien on aina oltava suljettuina ja niitä ei saa koskaan peittää muilla vaatteilla tai lisävarusteilla. Housun laikeita ei saa kääriä ylös, koska se silloin mitoitói halutun suojaustuokan. Älä tee vaateutukseen mitään muutoksia. Varoitustaetusta ei saa peittää muilla vaatteilla. Sateella on nostettava huoppu suojaksi, mikäli on.

Asianmukainen puhdistus ja hoito, varastointi ja käyttöikä: Säilytä varoitustaetusta aina kuivassa ja hyvin tuuletetussa tilassa suoralta auringonsäteilyltä suojattuna, näin vältetään UV-säteilyn aiheuttama vaateutuksen haalistuminen.

Henkilökohtainen suojavarustus PSA vaatii säännöllisen ja asianmukaisen hoidon. Jokaisessa vaateutuksen osassa on yksilöllinen hoito-ohjelmakntä, sen noudattaminen on oleellista pitämään varustus parhaassa kunnossa ja ylläpitämään sen suojaustehoa. Pese tekstiilit vain niiden ollessa kiinni ja yhdessä samanlaisten värien kanssa. Älä käytä optisia kirkastusaineita.

Kuivaa artikkeli vain varjossa. Huomioi käyttöikä tiedot ja annetut maksimi pesukerrat, jotka on merkitty etikettiin.

Siitä huolimatta on mahdollista, että käytössä esiintyvä kuluminen tai vauriot voivat huomattavasti vähentää vaateutuksen käyttöikä. Myös likauntuminen tai auringon säteilyn aiheuttama haalistuminen voivat alentaa henkilökohtaisen suojavarusteiden PSA käyttöikä. Tarkista jokaisen pesu- ja kuivatuskerran jälkeen, ettei tekstiilillä ole jäänyt mitään likaa ja että heijastin nauhat eivät ole irtaantuneet tai hajoanmassa. Molemissa tapauksissa on tämä merkki siitä, että tekstiilillä suojauskyky ei enää ole taattavissa. Korjauksia saavat suorittaa vain ammattitaitoiset yritykset.

Muutamatt tuotteet sisältävät mahdollisesti ainesosia, joista tiedetään, että ne voivat aiheuttaa herkille henkilöille allergioita, mitkä voivat kehittyä ärsyttäviksi ja/tai allergisiksi kontaktireaktioiksi. Allergisten reaktioiden esiintyessä mene välittömästi lääkärin.

HU



Általános információk

Fontos megjegyzések a felhasználó számára a biztonsági funkció teljesítése céljából

Kérjük, a termék használata előtt alaposan olvassa el.

CE-jelölés: Ez a termék egy egyéni védőeszköz (EVE), amely megfelel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425.



A következő normához ez a gyártói információ ad tájékoztatást: Az anyagvizsgálat a követelménynormában meghatározott előkezelés szerint került végrehajtásra: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Védőruházat - Általános követelmények; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Védőruházat

A megfelelőségi nyilatkozatot a következő linken találják: www.stonekit.at/Konformitaetsserklaerungen

A védelmi osztályok jelölése:

EN ISO 20471:2013+A1:2016 szerinti jelölés:



X = a termék védelmi osztálya
1= legalacsonyabb védelmi osztály, 3 = legmagasabb védelmi osztály

Az Ön termékének helyes védelmi osztályát a ráhelyezett CE-címkén találja.

A szímbólumok magyarázata: A gyártási idő a termék CE-címkéjén megadja az előállítás időpontját képi és írásos formában



Azt, hogy a termék mely gyárban állították elő képi úton jeleníti meg, a gyártás dátumát a hónap és év vonatkozásában számok jelölik.

A textil anyagának összetétele a bevart kezelési útmutató címkéjén található.

A PSA védelmi teljesítménye & kockázatelemzés: A viselője a fluoreszkáló háttéranyagknak (nappali láthatóság), valamint a fényviszaverő csikokknak köszönhetően (éjjeli láthatóság) minden időszakban egyértelműen látható. Ezért a védelmet szolgáló termékek viselését különösen mozgó járművek vagy gépek okta veszélyes helyzetekben, valamint sötét esetén ajánljuk. A láthatóságot a különböző védelmet szolgáló termékek kombinációjával fokozni lehet. Minél nagyobb a viselő ruházatának védelmi osztálya szakszerű állapotban, annál feltűnőbb a személy. A ruházat nem véd mechanikai hatások, vegyszerek, sugárzás, hőség vagy egyéb veszélyek ellen.

Szakszerű használat: A dzsekket és mellényeket mindig zart kell hordani, és azokat egyéb ruházattal vagy kiegészítővel nem szabad elfedni. A nadrágokat nem szabad felhajtani, mert akkor nem érik el a kívánt besorolási osztályt. Ne váltóztatson a ruházaton. A védőruhát nem szabad más ruházattal elfedni. Eső esetén vegye fel a kapucnit, amennyiben rendelkezésre áll.

A szakszerű tisztításra és ápolásra, tárolásra, valamint az élettartamra vonatkozó információk: A védőruházat mindig száraz, jól szellőző helyiségben kell tárolni, és közvetlen napfénytől védve kell elhelyezni, ezzel elkerülhető az UV-sugárzás okozta kifakulás.

A PSA-t rendszeresen és szakszerűen ápolni kell. Minden ruházati elemnek saját ápolási jelölése van a címkén, ez az állag és a védelmi funkció helyébe legjobbn megartásához irányadó. A textileket kizárólag zart állapotú záró elemekkel, valamint haszonló színnú textilekkel optikai fehérítő nélkül mossza. A termékeket csak árnyékban szárítsa. Kérjük az élettartamot a címkén feltüntetett maximális mosási ciklusok számának megfelelően vegye figyelembe.

Ettől függetlenül lehetséges, hogy a gyakorlatban fellépő elhasználódás vagy károsodás a ruházat élettartamát jelentősen csökkenti. A szennyeződések vagy a napfény okozta kifakulás is jelentősen csökkentheti a PSA élettartamát.

Minden mosási és szárítási folyamat után ellenőrizze, hogy a textil tartalmaz-e továbbra is szennyeződéset, vagy a fényviszaverő csikok leváltak vagy felszakadtak-e. Mindkettő annak a jele, hogy a textil védelmi hatása már nem biztosított. A javításokat csak hozzáértő cég végezheti.

Néhány termék esetenként tartalmazhat olyan anyagokat, amelyekről közüdtott, hogy arra érzékeny személyeknek allergiás reakciókat okozhatnak, akiknél irritáló és/vagy allergiás válaszreakciók léphetnek fel. Amennyiben allergiás reakciók lépnek fel, haladéktalanul forduljon orvoshoz.

GR



Γενικές πληροφορίες

Σημαντικές οδηγίες για τη χρήση για την εκπλήρωση της παροχής ασφάλειας.

Παρακαλώ πριν από τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά.

Ένδειξη CE: Αυτό το προϊόν είναι μέσο ατομικής προστασίας (ΜΑΡ) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425.



Για τα ακόλουθα πρότυπα, παρέχει πληροφορίες αυτή η ενημέρωση του κατασκευαστή: Ο έλεγχος του υλικού εκτελέθηκε μετά από προεργασίες σύμφωνα με το πρότυπο με τις απαιτήσεις: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Προστατευτική ενδυμασία - Γενικές απαιτήσεις; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Προστατευτική ενδυμασία.

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στον ακόλουθο σύνδεσμο: www.stonekit.at/Konformitaetsserklaerungen

Επίσημηση των κατηγοριών προστασίας:

Επίσημηση σύμφωνα με EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = κατηγορία προστασίας του είδους
1= η πλέον χαμηλή κατηγορία προστασίας, 3 = η πλέον υψηλή κατηγορία προστασίας

Η σωστή κατηγορία προστασίας του είδους σας, αναφέρεται στην ετικέτα ευρωπαϊκής συμμόρφωσης (CE), που είναι ραμμένη στο είδος.

Εξήγηση των συμβόλων: Η ημερομηνία κατασκευής περιγράφει το χρονικό σημείο της παραγωγής σε εικόνα και γραφή, επί της ετικέτας ευρωπαϊκής συμμόρφωσης (CE) στο είδος



Το εργοστασιακό σύμβολο υπάρχει παραστατικά για την παραγωγή, ενώ υπάρχουν οι αριθμοί για το μήνα και το έτος που παράχθη το είδος.

Η σύνθεση του υφάνσιμου υλικού βρίσκεται στη ραμμένη ετικέτα φροντίδας.

Παροχή προστασίας του εξοπλισμού ατομικής προστασίας (PSA) και ανάλυση των κινδύνων: Ο φέρων είναι κάθε στιγμή αναγνωρίσιμος και μέσω του φθορίζοντος υλικού αναφοράς (στο φως της ημέρας) και μέσω των αντανακλαστικών λωρίδων (στη νυκτερινή ορατότητα). Ως εκτότου πρέπει να συνιστάται η χρησιμοποίηση ειδών προειδοποιητικής προστασίας, ιδιαίτερα σε επικίνδυνες περιστάσεις με κινούμενα οχήματα ή μηχανήματα, καθώς επίσης και στο σκοτάδι. Η ορατότητα ταυξάνεται μέσω του συνδυασμού διαφόρων προειδοποιητικών ειδών προστασίας. Όσο πιο υψηλές είναι οι προδιαγραφές προστασίας της ενδυμασίας του φέροντος στην κατάλληλη περίπτωση, τόσο πιο εμφανής είναι αυτός. Η ενδυμασία δεν προστατεύει από μηχανικές δράσεις, από χημικά, ακτινοβολία, θερμότητα ή άλλους κινδύνους.

Κατάλληλη χρήση: Σακάκια και γιλέκα πρέπει να φοριούνται πάντα κλειστά (κουμπωμένα)- και ουδέποτε να καλύπτονται από άλλη ενδυμασία ή αξεσουάρ. Τα παντελόνια δεν πρέπει να είναι αναδιπλωμένα, γιατί διαφορετικά δεν επιτυγχάνουν την επιθυμητή κατηγορία (προστασία). Μην επιφορτίτε αλλαγές στην ενδυμασία. Η ενδυμασία προειδοποιητικής προστασίας, δεν επιτρέπεται να υπερκαλύπτεται από άλλη ενδυμασία. Σε περίπτωση βροχής, εφόσον υπάρχει κουκούλα πρέπει να χρησιμοποιείται.

Οδηγίες για τον κατάλληλο καθαρισμό & φροντίδα, τη φύλαξη και τη διάρκεια ζωής: Η ενδυμασία προειδοποιητικής προστασίας, πρέπει να φυλάσσεται πάντα σε ένα ηντρο και καλά αεριζόμενο χώρο- και να φυλάσσεται προστατευμένη από το άμεσο ηλιακό φως, ούτως ώστε να αποφεύγεται το ξεθωρίασμα από την υπεριώδη ακτινοβολία.

Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας (PSA) απαιτεί μια τακτική και ενδεδειγμένη φροντίδα. Κάθε τμήμα της ενδυμασίας έχει μια ιδιαίτερη επίσημανση φροντίδας στην ετικέτα, που είναι καθοριστική για την καλύτερη δυνατή λήψη και διατήρηση της παροχής προστασίας. Να πλένετε τα υφάσματα μόνο με τα φερουμάτα κλειστά και με όμοια χρώματα χωρίς φθορίζοντα λευκαντικά. Να στεγνώνετε τα είδη μόνο στη σκιά. Παρακαλώ προσέξτε τα στοιχεία για τη διάρκεια ζωής, με τον αριθμό των μέγιστων κύκλων πλυσίματος στην ετικέτα.

Ανεξαρτήτως αυτού είναι δυνατόν, να μειωθεί εμφανώς η διάρκεια ζωής της ενδυμασίας, μέσω της στην πρακτική εφαρμογή εμφανιζόμενης φθοράς ή ζημίας. Ακόμη και το λέρωμα ή το ξεθωρίασμα από το ηλιακό φως, μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού ατομικής προστασίας (PSA).

Να ελέγχετε μετά από κάθε διαδικασία πλυσίματος και στεγνώματος, εάν το ύφασμα έχει και άλλες ρυπάνσεις ή εάν οι αντανακλαστικές λωρίδες ξεθωριάζουν ή καταστρέφονται. Και τα δύο αποτελούν ενδείξεις, ότι η προστατευτική δράση του υφάσματος δεν εξασφαλίζεται πλέον. Επισκευές μπορούν να διενεργηθούν μόνο από αρμόδιες εταιρείες. Μερικά προϊόντα περιέχουν ενδογενόμεως στατικά, για τα οποία είναι γνωστό πως αποτελούν ενδεχόμενη αιτία αλλεργιών σε ευαίσθητα άτομα, που μπορεί να αναπτύξουν ερεθιστικές και/ή αλλεργικές αντιδράσεις μετά από επαφή. Σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων, συμβουλευθείτε αμέσως έναν γιατρό.

LT



Βενδροί informacija

Svarbi informacija naudotojui apie atliekamą saugos funkciją.

Atidžiai perskaitykite prieš naudodami gaminį.

CE ženklas reiškia: Šis gaminys yra asmeninės apsaugos priemonė (AAP) pagal Reglamentą (EU) Nr. 2016/425.



Gaminiojas pateikia informacijos apie šiuos standartus: Medžiagos bandymas atliktas po pirminio apdorojimo procedūrą pagal reikalavimą standartą: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Apsauginė apranga.

Tolėsniės informacijos apie pirštines savybes arba sudedamąsias dalis tירairuktis gamintojo:

www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Apsaugos klasių ženklīnimas:

Ženklīnimas pagal EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = gaminio apsaugos klasė
1 = žemiausia apsaugos klasė, 3 = aukščiausia apsaugos klasė

Savo gaminio apsaugos klasę sužinosite peržiūrėję prie gaminio prisūūtą CE etiketę.

Simbolių paaiškīnimas: Gaminio CE etiketėje paveikslėliu ir skaičiais nurodyta gaminio pagaminimo data.



MM/MMMM Gamyba nurodo paveikslėlis su gamyklos simboliu, o skaičiai – mėnesį ir metus, kada buvo pagamintas gaminys.

Tekstlinio gaminio medžiagos sudėtis nurodyta prisūūtėje priežiūros etiketėje.

Asmeninės apsauginės priemonės suteikiama apsauga ir rizikos analizė: Dėl fluorescencinės aprangos medžiagos (gerai matomos diena) ir šviesą atspindinčių juostų (geriausiai matomos naktį) naudojimas aiškiai matomas bet kuriuo paros metu. Todėl rekomenduojama įspėjamojus apsauginius gaminius užsidėti tokiose situacijose, kai pavojų kelia judančios transporto priemonės ar mašinos bei sutemus. Matomumą pagerina įvairių įspėjamųjų apsauginių priemonių derinimas. Kuo aukštesnės apsauginės klasės ir tinkamos būklės drabužius naudojotės dėvi, tuo geriau jus matomas. Ši apranga neapsaugo nuo mechaninio poveikio, chemikalų, spinduliuotės, karščio ar kitų galimų pavojų.

Tinkamas naudojimas: Svarkus ir liemenes reikia visada užsėginti ir jų niekada negalima uždengti kitais drabužiais ar aksesuarais. Kelnii negalima užlenkti, nes tuomet jos neatitiks norimos apsaugos klasės. Draudžiama atlikti drabužių pakaitimus. Įspėjamųjų apsauginių drabužių negalima uždengti kitais drabužiais. Lyjant lietu reikėtų užsidėti kepturaitę, jei turite.

Nurodymas dėl tinkamo valymo ir priežiūros, laikymo ir naudojimo trukmės: spējamuosius apsauginius drabužius visada reikėtų laukti sausėje ir gerai vėdinamoje patalpoje, saugant nuo tiesioginio saulės spinduliu, tuomet drabužis neišbluks dėl UV spinduliu.

Asmeninę apsauginę priemonę reikia reguliariai ir tinkamai prižiūrėti. Kiekvienos drabužio dalies etiketėje nurodyti atskiri priežiūros ženklai, kuriais reikia vadovautis, kad drabužis išsaugotų apsaugos savybes. Prieš skalbdami tekstilinį gaminį visada užtraukite užtrauktukus ir skalbkite tik su panašios spalvos drabužiais, kuriuose nėra optinių baliklių. Gaminį džiovinkite tik pavyšyje. Atkreipkite dėmesį į etiketėje nurodytą naudojimo trukmę ir didžiausią skalbimų skaičių.

Neatsivėlgiant į tai, drabužių naudojimo trukmę gali gerokai sumažėti dėl nusidėvėjimo ar pažeidimo. Asmeninės apsauginės priemonės naudojimo trukmę gali sumažinti ir dėl nesvarumų ar priemonė išblukus dėl saulės šviesos. Po kiekvieno skalbimo ir džiovavimo patikrinkite, ar tekstiliniame gaminyje neliko nesvarumų, ar šviesą atspindinčios juostos neatitaisino ir neatpyšly. Jei taip nutiko, vadinas, tekstilinis gaminys savo apsauginės funkcijos neatitiks. Taisyti gali tik kompetentingų įmonių darbuotojai.

Kai kuriuose gaminiuose gali būti sudėtinį dalių, kurios yra žinomos kaip galimų jautrių asmenų alergijų sukėlėjai. Šiems asmenims gali pasireikšti dirginancios ir (arba) kontaktinės alerginės reakcijos. Jei pasireikštų alerginės reakcijos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

LV



Vispārīga informācija

Svarīgi norādījumi lietotājam aizsargfunkciju nodrošināšanai.

Pirms produkta lietošanas, lūdz, rūpīgi izlasīt.

CE marķējums: Izstrādājums ir individuālais aizsardzības līdzeklis (IAL) saskaņā ar Regulu (ES) 2016/425.



Ražotāja informācija norāda uz šādiem standartiem: Materiāla pārbaude tika veikta pēc pirmapstrādes saskaņā ar prasību standartu: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 „Aizsargapģērbs - vispārīgās prasības”; EN ISO 20471:2013+A1:2016 „Aizsargapģērbs”

Atbilstības deklarāciju atradīsīt, uzklīkšīnot uz šīs saites: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Aizsardzības klases marķējums:

Marķējums atbilstoši EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = produkta aizsardzības klase
1 = zemākā aizsardzības klase, 3 = augstākā aizsardzības klase

Pareizu apģērba aizsardzības klasi Jūs varat noskaidrot pēc CE etiķetes, kas iēšūta apģērbā.

Ražošanas datums uz CE etiķetes, kas iēšūta apģērbā, ilustratīvi un rakstiski norāda izgatavošanas laiku



MM/GGGG Rūpnicas simbols ilustratīvi attēlo ražošanu, bet skatīti attiecas uz mēnesi un gadu, kurā izstrādājums ražots.

Apģērba materiāla sastāvs norādīts uz ielīmētās etiķetes ar kopšanas norādījumiem.

IAL aizsardzības efektivitāte un riska analīze: Fluorescējošais pamatmateriāls (redzamba dienā) un retroatstarojošās joslas (redzamba naktī) nodrošina valkātāja labu pamanāmību jebkurā diennakts laikā. Tāpēc brīdinošas krāsas aizsargapģērbu ieteicams valkāt situācijās, kurās risku rada braucoši transportlīdzekļi vai darbojošās mašīnas, kā arī diennakts tumšajā laikā. Dažādu brīdinošas krāsas aizsargapģērbu kombinācija palielina redzamību. Jo augstāka ir valkātāja apģērba aizsardzības klase un jo atbilstošāka stāvoklī ir apģērbs, jo valkātājs labāk ir pamanāms. Apģērbs neaizsargā pret mehānisku iedarību, ķīmiskām vielām, radiāciju, karstumu vai citiem apdraudējumiem.

Jakas un vestes vienmēr ir jāvalkā aiztaisiņas un tās nekad nedrīkst nosegt ar citiem apģērbiem un aksesuāriem. Bikses nedrīkst uzlocīt, pretējā gadījumā tās vairs neatbilst vēlamojai aizsardzības klasei. Neveiciet nekādas apģērba izmaiņas. Brīdinošas krāsas apģērbus nedrīkst nosegt ar citiem apģērbiem. Lietus gadījumā jāizliek kapuce - ja tāda ir.

Pareizas tīrīšanas un kopšanas, glabāšanas un lietošanas ilguma norādes: Aizsargapģērbs vienmēr jāuzglabā sausā un labi vēdināmā telpā un jāsgarā no tiešiem saules stariem, lai novērstu izbalēšanu ultravioletā starojuma ietekmē.

IAL ir nepieciešama regulāra un atbilstoša kopšana. Katram apģērbam uz etiķetes ir norādīts individuāls kopšanas marķējums, kas ir būtisks, lai apģērbs pēc iespējas ilgāk saglabātu labu stāvokli un aizsardzības funkcijas. Mazgājiet izstrādājumu tikai ar atbilstošu aizdari un kopā ar līdzīgas krāsas apģērbiem, bez optiskiem balinātājiem. Zāvējiet apģērbu tikai ēnā. Lūdzu, ņemiet vērā informāciju par lietošanas ilgumu un maksimālo mazgāšanas ciklu skaitu, kas norādīti uz etiķetes.

Neatkarīgi no tā iespējams, ka apģērba nodilums vai bojājumi var ievērojami samazināt apģērba izmantošanas ilgumu. Tas pats attiecināms uz IAL sasmērēšanu vai izbalēšanu saules staros.

Pēc katra mazgāšanas un zāvēšanas procesa pārbaudiet, vai apģērbs nav joprojām netīrs un atstarojošās joslas nav sākušas atdalīties vai sabīzēt. Šīs pazīmes liecina, ka apģērbs vairs nevar nodrošināt aizsardzības efektu. Remontu var veikt tikai kompetenti uzņēmumi. Atsevišķi izstrādājumi, iespējams, satur tādas vielas, par kurām zināms, ka tās var izraisīt alerģiju jutīgiem cilvēkiem, izsaukot kairinošas un/vai alerģiskas kontaktreakcijas. Ja parādās alerģiskas reakcijas, nekavējoties vēršieties pie ārsta.

EE



Ūldinfo

Olulised jūhised kasutājale ohutusfunktsiooni tāitmiseks.

Lugeje palun enne toote kasutamist tāhelepanelikut lābi.

CE-mārgstus: Toode on isikukaitsevahend (IKV) vastavalt isikukaitsevahendeid kāsitelvale mārusele (EL) 2016/425.



Tootje teave annab teavet jārgmiste standardite kohta: Materjalikaitse teostati pārstā eeltōōleimist vastavalt nōutavale standarddile: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Kaitserietius. Ūldnōōdud; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kaitserietius.

Tootje teave annab teavet jārgmiste standardite kohta: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen
Kaitseklassi mārgstus:

Mārgstamine vastavalt standarddile EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = toote kaitseklass
1 = madalaim kaitseklass, 3 = kōrgeim kaitseklass.

Oma tooteartikli ōige kaitseklassi leiate toote kōlge ōmmeldud CE-sildilt.

Sūmbolite selgtus:

Tootmise kuupāev toote CE-sildil kirjelādb tootmise aega pildi ja kirje kujul.



KK/AAAA Fabrikusūmbol kujutab tootmist, kusjuures numbrid nāitāvad kuud ja aastat, mil toode valmistati.

Tekstilide materjalikoostise leiate kōlgeōmmeldud hooldussildilt.

Isikukaitsevahendi kaitsevōime ja riskianalūis: Kandja un tānu fluorestseeruvale taustmaterjalile (pāevavālguses nāhtāv) ja vālgust peegeldavatele ribadele (ōsēl nāhtāvad) alati selgesti nāhtāv. Seetōitu on kōrgnāhtāvusega mārgutōodete kandmine, eriti ōlukordades, kas on tegetemst liukuvate sōidukite vōi masinatge, samuti pimedās tungivalt soovitāvat. Erinevate kōrgnāhtāvusega mārgutōodete kombinēerimine parāndab nāhtāvumi. Mida kōrgegādam on kandja rietuse kaitseklassid nende nōuetekohases esinudis, sēda pāremini on tā mārgāvat. Rietuse ei kaitse maheanalīste mōjude, kemikāalide, kiirguse, kuumuse ega muude ohutde eest.

Nōuetekohane kasutamine: Jakke ja veste tuleb alati kanda eest ķimni ja neid ei tohi ķunagi katta teiste riete ja tarvikutege. Pūķe ei tohi ūmber pōrāta, vastēgal ķihul ei taga nad soovitud ķlassi. Ārge tehķe rietuse ķuures muudatusi. Kōrgnāhtāvusega mārgurietuset ei tohi teiste rietetege katta. Vihma korral tuleb kanda kapuutsi, kui see on oļemas.

Mārkus nōuetekohase puhastamise/hoolduse, hōidmise ja kasutuse kohta: Kōrgnāhtāvusega mārgurietuset tuleb hōida alati ķuivas ja hāsti ventilēertud ruumis, kaitstult otseē pāķeēsvālguse eest, et vāļdita UV-ķirguse pōķjustatud pleekimist.

Isikukaitsevahend vajab regulārsēet ja nōuetekohāst hooldust. Igal rietuse osal on etiketlī eraldī hooldusmārgstus, mis on parima vōimāliku kaitse tagamise ja kaitsevōime sāillitamine suhtes mārāvā tāhtsusega. Pesķe riideid ainult sulletud sulguritege ja koos sarnāste vārdēge ilma optilīse vālgendita. Ķuivātāge toodet ainult varķus. Pānge tāhele etiketlī toodud kasutuseā andmeid māk-simāalsete pesutsūķilite arvuga.

Sellest hōolmatā on vōimālik, et kulumine vōi ķahķustumine kasutamine ķāģus vōib rietuse eluīga mārgātavalt vāhendāda. Isiku-kaitsevahendi kasutuseģa vōivā vāhendāda ķa mārārdumine vōi pāķeēsvālguse ķāēs pleekimine.

Kontrollīge pārstā īga pesemist ja ķuivātāmist, eģa riie pole ķķķa mārārdunud vōi peegeldāvad ribād lahtī tulnud vōi ķatķi. Mōļemād nāhtāvātd, et rietuse kaitsetoimet ei sās enān tagāda. Toode vōib parāndāda ainult pādev ēttevōte.

Mōni toode vōib sīsāldāda koostīsōsi, mis teadāolevalt on tundķilī nīemestel vōimālik alerģģa pōķjustāģa, ķellel vōivād ķekkīda ārritāvad ja/vōi alerģģilīsed kontaktreaktsiōnīd. Alerģģilīste reaktsiōnīde esinēmīse ķorral pōrdūģe vīivātamatul ārstī poole.

RO



Informații generale

Informații importante pentru utilizator, pentru îndeplinirea funcției de siguranță.

Vā rugām sā ķitīķi ķu atēnģe īnāinte de utilizareā produsului.

Marķaj CE: Acest produs este un echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425.



Informaģia din partea producătorului oferā informaģii pentru urmātoarele norme: Verificarea materialului a fost efectuatā dupā tratāri prealabile, conform standardului privind cerinģele: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Imbrācāmintē de protecģie – Cerinģe generale; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Imbrācāmintē de protecģie.

Declaraģia de conformitate ō gāsiģi la urmātorul link: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen
Marcarea claselor de protecģie:

Marcare conform EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = clasa de protecģie a articolului
1 = cea mai micā clasā de protecģie, 3 = cea mai mare clasā de protecģie

Clasa de protecģie corectā a articolului dumneavōastrō ō gāsiģi pe eticheta CE a articolului.

Explicarea simbolurilor: Data de fabricaģie descrie īn imagine și īn scris momentul producģiei, pe eticheta CE a articolului.



Символът на фабриката представлява производството, в то време на цифрите представлява луната и годината на която е произведен артикулат.

Композицията на материалите на текстила се посочва на етикетата с инструкции за грижа за обекта.

Произходът на обекта и анализът на риска: Произходът на обекта е признат в момента на производството с изображение и текст върху етикетата с маркировка CE на артикулат.

Използване на съответствие: Обектите и етикетите трябва да бъдат поставени върху обекта и да бъдат четливи. Обектите и етикетите трябва да бъдат поставени върху обекта и да бъдат четливи.

Информация за обекта и грижата за обекта: Обектите и етикетите трябва да бъдат поставени върху обекта и да бъдат четливи.

ЕПН е необходима за грижа за обекта и да бъде поставена върху обекта и да бъде четлива.

Независимо от това поради възникването на практиката износване или повреждане дълготрайността на обекта може да бъде значително намалена.

Дупа след всяко пране и сушене проверявайте, дали по текстилното изделие все още има замърсявания или дали светлострателните ленти се отлепят или разграждат.

Уне етикетите са необходими за грижа за обекта и да бъдат четливи.

BG



Обща информация

Важни указания за потребителя за изпълнение на предпазната функция.

Моля, прочетете внимателно преди употреба на продукта.

CE-маркировка: Продуктът е лично предпазно средство (ЛПС) съгласно регламент (ЕС) 2016/425.



Настоящата информация на производителя дава информация за следните стандарти: Испитването на материала е извършено след предварителна обработка съгласно изискванията на стандарта: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Защитно облекло - Общи изисквания; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Защитно облекло.

Декларацията за съответствие ще откриете на следния линк: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Маркировка на класовете защита:

Маркировка съгласно EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = клас на защита на артикулат
1 = най-нисък клас на защита, 3 = най-висок клас на защита

Правилния клас на защита на Вашия артикул ще намерите в прищития на артикулат CE-етикет.

Обяснение на символите:

Датата на производство описва момента на производството с изображение и текст върху етикетата с маркировка CE на артикулат.



Фабричният символ представлява нагледно стоката, докато цифрите посочват месеца и годината, в които е произведен артикулат.

Съставът на материала е посочен на прищития етикет за поддръжка.

Ефективна защита на личните предпазни средства и анализ на риска: Носещият предпазния обект може по всяко време да бъде ясно различен благодарение на флуоресцентния фон (видимост през деня), както и на светлострателните ленти (видимост през нощта). Затова се препоръчва носенето на сигнални предпазни артикулати, най-вече в ситуации с опасност поради движещи се превозни средства или машини, както и в тъмната част на денонощието. Видимостта се повишава от съчетаването на различни сигнални предпазни артикулати. В колкото по-изправно състояние са класовете на защита на обекта на носещия предпазния обект, толкова по-голяма е видимостта. Обектото не предпазва от механични въздействия, срещу химикали, лъчение, нагорещаване или други рискове.

Правила употреба: Етикетата и жилетките винаги трябва да се носят затворени – и никога да не се покриват с друго облекло и принадлежности. Панталоните не трябва да се навиват, тъй като в противен случай те не достигат желаня клас на защита. Не правете промени на обектото. Сигналното защитно облекло не трябва да се покрива от друго облекло. При дъжд трябва да се поставя чакълката, ако има такава.

Указание за правилно почистване и поддръжка, съхранение и дълготрайност: Сигналното защитно облекло винаги трябва да се съхранява в сухо и добре вентилируемо помещение и защитено от пряка слънчева светлина, така се предотвратява избелването поради ултравиолетовите лъчи.

Личните предпазни средства (ЛПС) се нуждаят от редовна и съобразена с изискванията поддръжка. Всяка дреха има индивидуална маркировка за поддръжка на етикетата, тя е определяща за оптималното запазване и поддръжане на защитните качества. Прете текстилните изделия само със затворени щипове и с подобни цветове без избелващи препарати. Сушете артикулати само на сянка. Обърнете внимание на информацията относно дълготрайността с броя на максималните цикли на пране на етикетата.

Независимо от това поради възникването на практиката износване или повреждане дълготрайността на обекта може да бъде значително намалена. Замърсяванията или изветвяването от слънчевата светлина също могат да намалят дълготрайността на ЛПС.

След всяко пране и сушене проверявайте, дали по текстилното изделие все още има замърсявания или дали светлострателните ленти се отлепят или разграждат. И двете са признаци за това, че защитното действие на текстилното изделие вече не може да бъде гарантирано. Ремонти трябва да се извършват само от компетентни фирми. Възможно е някои артикулати да съдържат съставки, за които е известно, че са евентуална причина за алергии при чувствителни хора, които могат да развият раздразнения и/или алергични контактни реакции. Ако възникнат алергични реакции, веднага идете на лекар.

TR



Genel bilgiler

Güvenlik fonksiyonunun yerine getirilmesi konusunda kullanıcıya önemli bilgiler.

Lütfen ürünü kullanmadan önce dikkatlice okuyun.

CE etiketi: Bu ürün (AB) 2016/425 yönetmeliğine istinaden şahsi bir güvenlik ekipmandır (PSA).



Aşağıdaki normlar için bu üretici bilgisi bilgi verir: Malzeme kontrolü, talep standardı uyarınca ön işlemlere göre uygulanmıştır: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Güvenlik giyeceği – genel gereksinimler; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Güvenlik giyeceği.

Uygunluk beyanı aşağıdaki linke bulunur: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Koruyucu sifrarın iřaretlemesi:

EN ISO 20471:2013+A1:2016 uyarınca iřaretleme:



X = ürünün korucuyu sınıfı
1 = en düřük koruyucu sınıf, 3 = en yüksek koruyucu sınıf

Ürününüzün dođru koruyucu sınıfını üründe dikili bulunan CE etiketinden öđrenebilirsiniz.

Sembollerin açıklaması: Üretim tarihi, ürünün içindeki CE etiketi üzerinde üretim zamanını resim ve yazı Őeklinde açıklar.



AA/YYYY Fabrika sembolü, resim Őeklinde üretilirken sayılar ürünün üretildiđi ayı ve yılı göstermektedir.

Tekstilin materyal birleřimi dikili bakım etiketinde bulunmaktadı.

PSA koruyucu performans & risk analizi: Kullanıcı, hem floresanlı materyal (gündüz belirginlik) hem de geri yansımalı Őeritler (göze belirginlik) ile her zaman belirgin bir Őekilde görünürdü. Bu nedenle uyarı koruma rnlerinin kullanımı, özellikle hareket eden araç veya makinelerden dolayı oluřan tehlikelerde ve ayrıca karantlıkta önerilir. Görünürlük, çeřitli uyarı koruma rnleri kombinasyonu ile artırılır. Kullanıcının uygun durumdaki kiyafetlerinin koruyucu sınıfı ne kadar yüksek ise kullanıcı o kadar görünürdü. Kiyafet, mekanik etki, kimyasal, iřın, ısı veya diđer tehlikelere karřı korumaz.

slne uygun kullanım: ketler ve yelekler her zaman kapatılmıř Őekilde kullanılmalıdır ve asla bařka bir kiyafet veya aksesuarla üzeri kapatılmamalıdır. Pantolonların paaları katlanmamalıdır, aksi takdirde iřtenen sınıfa ulařılmaz. Kiyafetlerde deđiřiklik yapmayın. Uyarı koruma kiyafeti bařka kiyafetler ile kapatılmamalıdır. Yađnur yađđıđında, mevcut ise kapuřon takılmalıdır.

slne uygun temizleme & bakım, depolama ve kullanım ömrü ile ilgili bilgi: Uyarı koruma kiyafeti her zaman kuru ve iyi havalandırılmıř bir odada depolanmalı ve dođrudan güneř iřınına karřı korunmalıdır, böylece UV iřınlarından meydana gelecek bir renk açılması önlenir.

PSA düzenli ve uzmanca bir bakıma ihtiyaç duyar. Her bir kiyafet parçasının etiketinde ona özel bir bakım iřareti bulunur, bu en iyi Őekilde muhafaza ve koruma performansını sađlamak için önerilir. Tekstilleri sadece kapalı Őekilde ve optik Őekilde açıcı kullandıktan sonra aynı renklerle yıkayın. rn sadece glgedek kurutun. Etiketeki maksimum yıkama periyotları sayısı ile kullanım ömrü hakkındaki bilgileri dikkate alın.

Bundan bađımsız olarak uygulamada meydana gelen ařınma veya hasar nedeniyle kiyafetin kullanım ömrünün kısılması mümkündür. Kirililik veya güneř iřını nedeniyle renk açılması da PSA'nın kullanım ömrünün kısıtlatıcısıdır.

Her bir yıkama ve kurutma iřleminin sonra tekstilde devamında kirilliliđin mevcut olma veya geri yansımaları Őeritlerinin czlme veya kopma bakımından kontrolünü sađlayın. Her iķisi tekstilin koruma etkisinin artık sađlanmadıđının bir göstergesidir. Onarımlar sadece yetkili firmalar tarafından gerçekleřtirilebilir.

Bazı rnnler, hassas kiřilerde tahriř edici ve/veya alerjik temas reaksiyonları geliřtirebilecek, olası bir alerji nedeni olduđu bilinen bileřenler içerebilir. Alerjik reaksiyonlar oluřacak olursa hemen bir doktora bařurun.

HR



Opře informacije

Vađne napomene za korisnika u svrhu ispunjenja sigurnosnih funkcija.

Molimo vas da ih pađljivo pročitate prije upotrebe proizvoda.

Oznaka CE: Ovaj je proizvod osobna zařitna oprema (OZA) prema Uredbi (EU) 2016/425.



Informacije proizvađaa u skladu su sa sljedećim normama: Ispitivanje materijala provedeno je nakon prethodnih obrada u skladu sa standardom zahtjeva: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Zařitna odjeća – Opći zahtjevi; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Zařitna odjeća.

Izjava o sukladnosti nalazi se na sljedećoj poveznici: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Oznaka razreda zařite:

Oznaka u skladu s EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = razred zařite artikla
1 = najmanji razred zařite, 3 = najviři razred zařite

Pravilan razred zařite vařeg proizvoda nalazi se na pripadajućoj CE oznaci na proizvodu.

Značenje simbola: Datum proizvodnje opisuje datum proizvodnje u obliku slika i teksta na CE oznaci na proizvodu



AA/YYYY Simbol tvornice na slikovit način označava proizvodnju, dok brojevi označavaju mjesec i godinu kojoj je proizvod proizveden.

Sastav materijala tekstila nalazi se na ušivenoj etiketi za odrđavanje.

cinkovitost osobne zařitne opreme i analiza rizika: Nositelj je u svakom trenutku jasno prepoznatljiv kako zbog fluorescentnog pozadinskog materijala (upadljivo danju) tako i zbog retroreflektirajućih traka (upadljivo noću). Stoga se nošenje proizvoda visoke vidljivosti posebno prepuća u situacijama u kojima postoji opasnost od pomoćnih vozila ili strojeva, kao i noću. Vidljivost je poboljšana kombinacijom različitih proizvoda visoke vidljivosti. Őto su razredi zařite nositelja odjeće u odgovarajućem stanju viři, to će odjeća biti vidljivija. Odjeća ne štiti od mehaničkih utjecaja, kemikalija, zračenja, topline ili drugih opasnosti.

Pravilna uporaba: Jakne i prsluci moraju se uvijek nositi zatvoreni te nikad ne smiju biti prekriveni drugom odjećom i dodacima. Hlae ne smiju biti prekrupene jer inače ne mogu postići željeni razred. Odjeća nije dozvoljeno mijenjati. Odjeća visoke vidljivosti ne smije biti prekrivena drugom odjećom. U slučaju kiře koristite kapuljaču ako je ista prisutna.

Napomene vezane uz pravilno iřeenje i odrđavanje, skladištenje i rok trajanja: Odjeću visoke vidljivosti uvijek drđite u suhom i dobro prozračenom prostoru, dalje od izravno sunčevog svjetla kako biste izbjegli izbljedjelost zbog UV zračenja.

Osobna zařitna oprema zahtijeva redovitu i profesionalnu njegu. Svaki odjevni predmet ima na etiketi individualne upute za odrđavanje koje su vađne u svrhu najboljeg mogućeg očuvanja i odrđavanja cinkovitosti. Operite tekstil samo sa zatvorenim zatvaračima i sa sličnim bojama, bez optičkih bjelila. Sušenje proizvoda dozvoljeno je samo u hladu. Imajte na umu podatke o roku trajanja, kao i maksimalan broj ciklusa pranja na etiketi.

Bez obzira na to, moguće je znatno smanjenje roka trajanja odjeće zbog istrošenosti ili oštećenja koja se javljaju u praksi. Nečistoće ili izbljedjeljenje zbog sunca također mogu smanjiti vijek trajanja osobne zařitne opreme.

Provjerite nakon svakog pranja i sušenja jesu li na tkanimi i dalje prisutne nečistoće, odnosno jesu li se reflektirajuće trake otpustile ili raspale. Navedeno je znak da zařitni cinak tkanine viře ne mođe biti zajamčen. Popravke smiju izvoditi samo ovlařtvene tvrtke.

RS/ME



Opře informacije

Vađne napomene za korisnika za ispunjenje zařitne funkcije.

Pre koriřeња proizvoda pađljivo pročitati.

CE znak: Ovaj proizvod je deo lične zařitne opreme (LZO) u skladu sa Uredbom ličnoj zařitnoj opremi (EU) 2016/425).



Informacije proizvađaa se odnose na sledeće standarde: Provera materijala izvršena je nakon prethodnih obrada u skladu sa zahtevima standarda: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Zařitna odjeća – Opšti zahtjevi; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Zařitna odjeća.

Izjavu o uslađenosti mođe naći na sledećem linku: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Označavanje klasa zařite:

Označavanje u skladu sa EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = Klasa zaštite proizvoda
1 = najniža klasa zaštite, 3 = najviša klasa zaštite

Konkretnu klasu zaštite ovog proizvoda naći ćete na CE etiketi koja je našivena na proizvod.

Објаснение симбола: Датум производње наводи време производње у облику илустрације и текста на CE етикети на производу.



MM/GGGG Символ фабрике илустрије производњу, а бројеви се односе на месец и годину производње овог производа.

Састав материјала текстила се налази на ушивеној етикети са упутством за негу.

Капацитет заштите LZO и анализа ризика: Корисник овог производа је у сваком тренутку јасно уочијви захваљујући fluorescentном материјалу позадине (дневни услови) и retroreflektivним пругама (ноћни услови). Због тога се препоручује да носите личну заштитну опрему високе видљивости, посебно у ситуацијама где се крећу возила и машине, као и у мрак. Видљивост је побољшана комбинацијом различитих производа високе видљивости. Сто је већа класа заштите одеће корисника у одговарајућем стању, то ће корисник бити уочијивији. Одећа не штити од механичких утицаја, нити хемикалија, радијације, топлоте или других опасности.

Правилна употреба: Јакне и прслукве увек треба носити заклопчане и никада их не покривајте другом одећом и опремом. Панталоне не треба подијати, иначе се неће постићи зелена класа заштите. Не вршите никакве модификације на одећи. Одећа високе видљивости се не сме покривати другом одећом. У случају кише, треба ставити капuljaчу, ако је доступна.

Информације за правилно чишћење и негу, складиштење и век трајања: Заштитну одећу увек треба чувати на сувом и добро проветреном месту и држати даље од директног сунчевог зрачења да би се спречило изbledивање услед UV зрачења.

Лична заштитна опрема (LZO) захтева редовну и стручну негу. Сваки део одеће има посебну ознаку за негу на етикети, што је неопходно за најбоље могуће очување и одржавање утицка заштите. Перите текстил само са затвореним patent затвараачима и са сличним бојама без избелјивача. Производ сушите само у хладовини. Водите рачуна о подацима о веку трајања који су наведени на етикети заједно са максималним бројем циклуса прања.

Без обзира на то, могуће је да habање или оштећење током рада може знатно да смањи век трајања одеће. Прљавштина или изbledивање услед сунчеве светлости такође могу смањити век трајања.

Након сваког процеса прања и сушења проверите да ли на текстилу и даље има прљавштине или су рефлективне траке ослабљене или расејене. Једно и друго су знак да се заштитни ефекат текстила више не може гарантовати. Поправке могу вршити само надлежне компаније.

Поједини производи могу садржати састојке за које је познато да могу бити узрок алергија код преосетљивих особа, које у случају контакта могу развити надражајне и/или алергијске реакције. Уколико се појаве алергијске реакције, одмах се обратите лекару.

RU



Общая информация

Важные указания для пользователей по обеспечению функции безопасности.

Перед использованием изделия следует внимательно прочесть данную информацию.

Маркировка знаком CE: Данное изделие является средством индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425.



Данная информация производителя составлена с учетом следующих стандартов: Испытание материала было проведено после предварительной обработки в соответствии с требуемым стандартом: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 Зашитная одежда. Общие требования; EN ISO 20471:2013+A1:2016 Зашитная одежда.

Сертификат соответствия Вы найдете по следующей ссылке: www.stonekit.at/Konformitaetserklaerungen

Маркировка классов защиты:

Маркировка в соответствии с EN ISO 20471:2013+A1:2016:



X = класс защиты изделия
1 = самый низкий класс защиты, 3 = самый высокий класс защиты

Соответствующий класс защиты Вашего изделия см. на пришитой к изделию этикетке с маркировкой знаком CE.

Пояснение символов:

Дата изготовления указывает на момент производства в виде символа и текста, которые изображены на пришитой к изделию этикетке с маркировкой знаком CE.



MM/ГГГГ Символ фабрики графически указывает на производство, а цифры представляют собой месяц и год изготовления изделия.

Состав материала можно найти на пришитой этикетке с информацией по уходу.

Зашитная способность СИЗ и анализ рисков: Лицо, которое носит данное изделие, становится заметным в любое время благодаря флуоресцирующему материалу основы (заметность днем) и светоотражающим полоскам (заметность ночью). Поэтому ношение предупреждающих защитных предметов одежды особенно рекомендуется в ситуациях, связанных с опасностью, исходящей от движущихся автомобилей или механизмов, а также в темное время суток. Видимость повышается в результате сочетания различных предупреждающих защитных предметов. Чем выше класс защиты надлежащей одежды человека, тем он заметнее. Одежда не защищает от механического воздействия, химических веществ, излучения, высокой температуры или прочих опасностей.

Надлежащее применение: Куртки и жилеты следует всегда носить в застегнутом состоянии и не закрывать другими предметами одежды и аксессуарами. Брюки нельзя подворачивать, так как тогда они не будут обеспечивать необходимый класс защиты. Не изменять предметы одежды. Не надевать на предупреждающую защитную одежду другие предметы одежды. Во время дождя надевать капuljaчу, если таковой имеется.

Информация о правильной чистке и уходе, хранения и сроке службы: Предупреждающую защитную одежду всегда хранить в сухом и хорошо проветриваемом помещении в защищенном от прямых солнечных лучей месте, предотвращая таким образом выцветание в результате УФ-воздействия.

Состав материала можно найти на пришитой этикетке с информацией по уходу. Для средств индивидуальной защиты необходим регулярный и правильный уход. Каждый предмет одежды имеет этикетку с индивидуальной информацией по уходу, которая имеет решающее значение для сохранения и поддержания защитной способности. При стирке текстильных изделий все застежки должны быть застегнуты. Допускается стирка с другими вещами похожего цвета без оптических отбелителей. Сушка изделий разрешается только в тени. Принять во внимание информацию о сроке службы, включая указанное на этикетке максимальное количество циклов стирки.

Независимо от этого, в результате практического износа или повреждения срок службы одежды может существенно сократиться. Срок службы СИЗ может уменьшиться также из-за загрязнения или выцветания под воздействием солнечного света.

После каждой стирки и сушки необходимо проверить, не осталась ли на материале грязь и не повредились или не исчезли ли светоотражающие полоски. Оба признака свидетельствуют о том, что защитное действие текстильного изделия больше не обеспечивается. Для ремонта одежды обращаться только в квалифицированные предприятия.

Некоторые изделия могут содержать такие компоненты, о которых известно, что они могут стать причиной аллергии у чувствительных к ним людей и вызвать раздражение и/или аллергическую реакцию в результате контакта. При возникновении аллергической реакции немедленно обратиться к врачу.

